

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis**

Band (Jahr): **23 (1901)**

Heft 49

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizer Frauen-Zeitung.

23. Jahrgang.

Organ für die Interessen der Frauenwelt.



Abonnement.
Bei Franco-Zustellung per Post:
Jährlich Fr. 6.—
Halbjährlich „ 3.—
Ausland franco per Jahr „ 8.90

Gratis-Beilagen:
„Koch- u. Haushaltungsschule“
(erscheint am 1. Sonntag jeden Monats).
„Für die kleine Welt“
(erscheint am 3. Sonntag jeden Monats).

Redaktion und Verlag:
Frau Elise Honegger,
Wienerbergstraße Nr. 7.
Telephon 876.

Insertionspreis.
Per einfache Petitzeile:
Für die Schweiz: 25 Cts.
„ das Ausland: 25 Pf.
Die Reklamezeile: 50 „

Insgabe:
Die „Schweizer Frauen-Zeitung“
erscheint auf jeden Sonntag.

Innere-Regie:
Expedition
der „Schweizer Frauen-Zeitung“.
Aufträge vom Platz St. Gallen
nimmt auch
die Buchdruckerei Mercur entgegen.

St. Gallen

Notiz: Nummer freies zum Gehen, und kannst du selber kein Ganges
Werden, als dienendes Bild schick an ein Ganges dich an!

Sonntag, 8. Dez.

Inhalt: Gedicht: Selig sind . . . — Die Beeinflussung der Gefäße durch die Nerven (Fortf.). — Dezember. — Der Theatros. — Sprechsaal. — Feuilleton: Ein Sommertraum (Schluß) — Feuilleton: Eine verirrte Seele.

Erste Beilage: Gedicht: Das Schicksal. — Briefkasten. — Reklamen und Inserate.

Zweite Beilage: Stofsfenster eines Familienvaters. — Neues vom Büchermarkt. — Reklamen und Inserate.

Selig sind . . . *)

Selig sind, die reinen Herzens sind,
Ihren Blick verkehrt nicht Nacht noch ferne,
Wunschlos gehn sie, wunschlos wie die Sterne,
Mit den Augen, die wie Märchen sind.

Und sie haben eine heilige Macht.
Um sie her sind schöne, fromme Träume.
Wo sie weilen, lichten sich die Räume,
Und die Stürme werden feuch und facht.
Wo sie wandeln gibt's kein Dornenweh,
Und die Blumen neigen sich und grüßen,
Und der Weg wird weich vor ihren Füßen,
Daß sie hingehn wie auf Blüten Schnee.

Wessen Fuß auf ihren Spuren geht,
Wessen Auge ihrem Gruß begegnet,
Der erkennt, wie reich ihn Gott gesegnet,
Und er sucht nach einem Dantgebet.

Und als ob ein neuer Tag beginnt,
Ueberkommt ihn eine seltne Klarheit,
Und er fühlt in sich die ewige Wahrheit:
Selig sind, die reinen Herzens sind. R. Banselew.

*) Aus „Weib und Welt“, Gedichte von Karl Banselew.

Die Beeinflussung der Gefäße durch die Nerven.

(Fortsetzung.)

Der Physiologe C. F. Weber in Leipzig konnte nach Belieben seinen Herzschlag verlangsamen oder beschleunigen bis zur Gefahr einer Ohnmacht. Gewöhnlich ist die Erweiterung und Verengerung der Pupille im Auge eine von unserm Willen unabhängige Thätigkeit; der berühmte italienische Physiker Fontana konnte dieselbe willkürlich ausführen. Jeder von uns kann die Atmung längere Zeit hintanhalten; oder wir können versuchen, Kränen, Schluchzen zu unterdrücken. Diese direkte Macht über unsern Willen kann häufig geübt und so geträgt werden; immerhin hat sie für jedes Individuum hinsichtlich seines Alters, seines Gesundheitszustandes, seiner seelischen Verfassung, verschiedene Grenzen, die namentlich bei andern schwer zu bestimmen sind; denn nur unser eigenes Gewissen und Selbstkenntnis können unfehlbar feststellen, ob wir wirklich, in einem gegebenen Falle, unsere ganze verfügbare Willenskraft angewandt haben.

Unser Wille verfügt glücklicher Weise nicht nur über die direkte Macht, den Körper zu beeinflussen, es gibt dazu noch zwei andere, zuverlässigere Mittel, welche in der Erziehung die wichtigste Rolle spielen. Das eine baut auf die Eigenschaft der Nervensubstanz die Spuren aller Vorgänge, die sich in ihr abspielen, fast unauslöschlich zu bewahren. Im Gebiete des Denkens äußert sich diese Fähigkeit als Erinnerungsvorgängen, in demjenigen der körperlichen Funktionen als Gewohnheit. Das Nervengewebe ist so fein organisiert und die Veränderungen, denen es ausgesetzt ist, sind so unzerstörbar, daß die unbedeutendsten unserer Handlungen notiert wird und sich selbst bei spärlicher Wiederholung, sicher einprägt; auch jeder Willensakt, mag er im Anfang noch so schwierig auszuführen sein, vollzieht sich bei fortgesetzter, fleißiger Wiederholung immer leichter und ungezwungener, und zuletzt von selbst und unwillkürlich.

Die tausend Bewegungen der Finger eines Klavierspielers, deren jede einen besonderen Befehl vom Gehirn zur Ausführung bekam, werden durch Übung so vollständig automatisch, daß der Musiker ganze Passagen aus dem Gedächtnis spielen und dabei an ganz andere Dinge denken kann. Wenn er aber zufällig eine falsche Note spielt, einen falschen Fingerfaß anwendet, so greift die Macht der Gewohnheit ihm zum Schaden: denn strengt er sich nicht sofort an, den Fehler zu überwinden, so wiederholt sich derselbe bei jeder Uebung der betreffenden Stellen, und kann zuletzt nur mit großer Mühe vermieden werden. So stellt sich die Gewohnheit mit ihrer Macht ebensowohl in den Dienst der Ordnung wie in den des Irrtums und läßt uns die Wahl, Virtuosen oder Stümper zu werden. Bald als unerbittliche Nemesis, bald als wohlwollende Verbündete, wirkt sie gleichmäßig bei Klein und Groß, bei Schwachen und Starke, bei Geunden und Kranken. An der Erziehung ist es, sie dem Kinde als Freundin beizugesellen; später kommt für Jeden der Moment, wo er sich selbstständig entscheiden muß, welchen Zwecken er diese fürchtbare Verbündete dienstbar machen will.

Gute Gewohnheiten erwerben ist nicht schwer, schwerer ist es, schlechte zu verbessern, und letzteres müssen wir leider alle tun. Jede körperliche Handlung, die unserm Willen unterthan sein soll, kann zur Tyranin werden, wenn wir sie die Macht einer Gewohnheit annehmen lassen, und es bedarf oft der Aufbietung unserer äußersten Energie, um sie wieder unter unsere Kontrolle zu bringen.

Doch auch da ist die Natur eine treue Helferin. Unsere physische Thätigkeit schließt namentlich ein Moment in sich, mit Hilfe dessen wir imstande sind, über solche schlechte Gewohnheiten Herr zu werden. Es ist dies die Thätigkeit der Hemmung.

Ein wohlbekanntes Beispiel hierfür ist die Unterbrechung der Reflexbewegungen durch kräftige Ablenkung: unüberwindlich scheinendes Schlucken kann durch ein unerwartetes Geräusch sofort aufgehoben werden; Kitzeln der Nasenhöhle bewirkt ein unüberstehliches Niesen, und doch wird dasselbe durch eine plötzliche Ueberraschung zurückgedrängt. An diesen einfachen Beispielen sehen wir die streng einheitliche Wirkung des Nervensystems und die große Abhängigkeit seiner Teile unter einander.

Wird an irgend einem Punkte unseres Körpers ein Eindruck lebhaft genug empfunden, so schwächt oder lähmt er sogar die Nervenerwirkung anderswo und hemmt so den Ablauf des Reflexes. Diese Hemmungskraft hat ihren Sitz in jener Region des Gehirns, in der auch das Denkvermögen sich befindet. Während auf der einen Seite angestrengtes Denken imstande ist, durch Ablenkung die Reflexwirkungen abzuschwächen, können umgekehrt andere psychische Kräfte, wie Aufmerksamkeit, Einbildung, die Stärke des Reflexes verdoppeln, wenn sie sich auf den Ort der Reizung, als der ersten Ursache zum Reflex, konzentrieren. Ein gelindes Kratzen der Hand z. B., das im Schlafe nicht imstande ist, unwillkürliches Reiben hervorzurufen, wird unüberstehlich, sowie nach dem Erwachen die Aufmerksamkeit darauf gerichtet wird. Das gleiche gilt für die Mehrzahl der Nervenreizungen überhaupt, wie auch für die eingewurzelten Gewohnheiten. Die Natur lehrt uns, wie wir diesen Unrichtigkeiten auf die wirksamste Weise entgegentreten können: dadurch nämlich, daß wir unsere Aufmerksamkeit möglichst energisch von der gereizten Stelle ablenken, und das geschieht am sichersten, wenn wir uns durch eine Beschäftigung fesseln lassen. Die Energie, welche zu diesem Mittel greift und es getreulich anwendet, erntet größeren Lohn als jene, welche sich in direktem Widerstande erschöpft, indem sie die ganze Aufmerksamkeit auf den krankhaften Zustand richtet. Das zweckmäßige Wollen besteht also im energischen Benützen gesunder Zerstreuung, und dieses Wollen können wir sogar von einem schwachen Charakter mit geringer Willenskraft verlangen, wenn nur der bestimmte Wunsch, sich zu bessern, in ihm vorhanden ist.

Es bilden also Gewohnheit und Hemmung zwei elementare, mechanische Vorgänge in unserer physischen Thätigkeit, von denen der eine positive,

der andere negative Wirkung besitzt, und es hängt nur von uns selber ab, ob wir sie harmonisch mit einander an unserer Veredlung arbeiten lassen wollen. Ihre Ausübung ist so einfach, daß alles, was ich schon darüber sagte, eigentlich als Gemeinplatz betrachtet werden darf. Aber trotzdem wage ich zu behaupten, daß es keinen einzigen Fall verfehlter Erziehung oder Selbsterziehung gibt, der nicht als Ursache eine mangelhafte Anwendung dieser verborgenen Kräfte aufwiese, und daß nur sehr wenige Menschen aus denselben alle Vorteile ziehen, die sie uns gewähren.

Sollen sie indessen zur vollen Wirksamkeit gelangen, so muß zuvor der Wunsch in uns erwacht sein, das Gute zu wollen. Dieses Verlangen entstehen zu lassen, den Ehrgeiz zu wecken, nur edle Gewohnheiten annehmen, schlechte verbessern zu wollen, gehört nun allerdings nicht in das Gebiet der physiologischen Forschung! Diese Aufgabe ist zweifellos Sache der Erziehung, nicht Sache der Wissenschaft. Immerhin, und ohne behaupten zu wollen, daß sie bis zum Princip der Moralwirkung vorgebrungen sei, beleuchtet die Experimental-Physiologie die Methoden zu ihrem Studium, und sie hat auch schon einige derselben mit Hilfe der Suggestion entdeckt.

Wir reden hier von der natürlichen, freien Aueberung der Suggestion, wie sie sich kundgibt beim Gleichgewicht unserer psychischen Eigenschaften und bei voller Freiheit unseres individuellen Willens. (Schluß folgt.)

Dezember.

Diezt sind wir wieder eingetreten in den Monat, welcher den kürzesten Tag des Jahres bringt, und der, wenn er will, uns die Temperatur des Winters in eindringlicher Weise zum Bewußtsein bringen kann.

Wer also seinen Brunnen noch nicht mit einer Strohhülle geschützt und seinen Keller noch nicht gegen den Frost gesichert hat, der hole so schnell er kann das Verkauerte nach.

Der Blumenfreund mag die Dichtigkeit der Fenster gut untersuchen, und wenn er nicht ganz sicher weiß, daß seine Blumen hinter demselben des Nachts frostfrei stehen, so lege er dieselben lieber jeden Abend auf den Fußboden und stelle sie am andern Morgen wieder an ihren Platz.

Denn fast alle unsere Zimmerpflanzen sind sehr sensibel gegen Frosteinwirkungen, die eine mehr die andere weniger, am wenigsten die Topfrosen, die ja auch im Freien den Winter über aushalten würden.

Hat man nach diesen Richtungen hin alles angesehen, so sorge man auch für die Wohlfahrt des ganzen Hausgebäudes während der kalten Zeit, insbesondere aber kümmerge man sich um Räume, welche nicht benützt sind.

Sobald große Kälte eintritt, müssen Fenster und Thüren derselben sorgsam geschlossen werden, damit die Temperatur in denselben nicht gar zu niedrig sinkt.

Denn beim Zurückgehen der Temperatur ziehen sich alle Körper zusammen. Dies gilt auch von den Tapeten und dem Kalkputze wenn sie kälter und fälter werden.

Wenn sich aber die einzelnen Teile der Tapeten oder des Kalkputzes zusammenziehen, so werden dieselben an den schwächsten Stellen gelegentlich sich von großen Kalk- und Tapetenkörpern lösen.

Es gibt also infolge großer Kälte, leicht Risse und Sprünge in Wänden und Decken, und wenn man in solchen sehr stark erkalten Räumen oft ein Knistern und Knacken hört, so rührt dies eben davon her, daß die Wand- und Deckenkörper sich zusammenziehen, und ihre einzelnen Teile sich voneinander zu lösen bestrebt sind.

Wie man aber seine Blumen und seine Lokaltäten gegen die Anbilten der Witterung in Schutz nimmt, so schütze man auch sich selbst, indem man je nach der Witterung die Anzahl der Kleiderhüllen bestimmt.

Dabei vergesse man nicht, daß man ein bewegliches Wesen und im Stande ist, durch die Bewegung die Körperwärme zu vermehren. Es braucht also nicht grade deshalb der dicke Winter-

überzieher angezogen zu werden, weil wir im Monat Dezember leben.

Namentlich bei einer geringen Anzahl von Kältegraben ohne Wind fällt ein solches Kleidungsstück oft sehr lästig und erscheint zuweilen viel notwendiger, wenn eine nasskalte, windige Witterung herrscht.

Hat man sich aber unter einem Ueberzieher in Schweiß gelaufen, und muß sich nachher ohne denselben in nicht genügend erwärmten Lokalen aufhalten, so kann man seiner Gesundheit einen nachdrücklichen Schaden zufügen.

Man schützt also den Körper oft mehr durch eine Hülle die man nicht überzieht, als durch eine solche, die man ihm zum Ueberflusse aufbürdet, ebenso wie sich mancher besser pflegt durch das, was er nicht trinkt, als durch das, was er trinkt, weil auch diese Art „Pflege“ häufig weit über das Maß des Zuträglichen hinausgeht.

Und namentlich was das Trinken anbelangt, pflegt im Monat Dezember sehr viel gesündigt zu werden. Denn die Tage sind kurz und die Abende lang, die Wirtschaftler zahlreich und die Wege dahin sehr geöfnet.

Wer nun gar in der bitterkalten und feuchtfrostigen Winterzeit seinen Beruf den Tag über im Freien ausübt, der glaubt oft, sich des Abends im Wirtschaftshaus pflegen zu müssen.

Ja, wenn der Mann im Dezember auch oft gern zu Hause bleiben möchte, so wird er von Frau und Kindern ins Wirtschaftshaus getrieben. Denn es gibt kaum einen Raum im Hause, um ihn zu beherbergen.

In einem der Zimmer sitzt die Mama und bereitet etwas vor, was Mann und Kinder nicht wissen sollen, alle übrigen Räume aber haben die Kinder belegt, um Arbeiten, die wieder dem Papa und der Mama gegenüber geheim bleiben sollen, auszuführen.

Also spinnst jedes für sich geheime Fäden. Wenn sie aber fertig sind, so sind sie doch alle von gleicher Art und bilden, wenn sie zusammengewebt sind, das Stückerlein Keinemant, in welchem der Heiland in jedem Jahre von neuem geboren wird: Die Liebe.

Der Theekoster.

Wenn Frankreich das Land ist, wo man den vorzüglichsten Kaffee trinkt, so steht England bezüglich des Thees an erster Stelle. Thee ist nicht nur das Volksgetränk, sondern London hat auch die feinsten Theekostener der Welt. Es gibt hier einige hundert sehr intelligente, gut bezahlte Männer, die den Beruf des „Theekosters“ ausüben. Thee kosten können, ist ein Talent, das angeboren sein muß und nicht angelehrt werden kann. Der Theekoster verumfährt nicht selten sein Dasein. Die drei- bis vierhundert Tassen Thee, die er durchschnittlich täglich kosten muß, verumfährt seine Nerven schnelllich; seine Verdauungsorgane befinden sich in einem ständigen Zustand der Empörung, er muß seiner Lebensweise so viel Aufmerksamkeit zuwenden, wie etwa ein Athlet dem Trainieren; er darf nicht essen und jenes nicht trinken, er darf nur einmal Abends eine milde Cigarre oder ein Pfeifchen Tabak rauchen. „Manchmal“, meinte einer dieser gequälten Menschen, „besonders gegen Ende der Woche, bin ich in einem so übermäßig überreizten Zustand, daß ich fürchtbar zu weinen anfangen, wenn ich nach Hause gekommen bin. Und danach fühle ich mich auch besser. Ich erinnere mich, daß ich kurz nach meiner Verheiratung einen solchen Wankkrampf zur größten Verstärkung meiner Frau hatte, so daß sie fragte, wer gestorben sei.“ Ein Theekoster muß nicht nur einen sehr feinen Geschmack, sondern auch einen feinen Geruch haben. Ein Sachverständiger eines großen Hauses erklärte, er könne mit Bestimmtheit sagen, wenn etwa ein Apfel oder Apfelsine ein bis zwei Minuten neben einer Theebüchse gelegen habe. Auch Königin Viktoria war eine große Theekosterin und trank eine besondere Mischung des feinsten chinesischen Thees. Die beste Sorte Thee im Königreich erhält man daher auch in Windsor, Osborne und Balmoral, und bei seinem Besuch der Königin machte dies einen solchen Eindruck auf Kaiser Wilhelm, daß er für den kaiserlichen Haushalt in Berlin 400 Pfund derselben Mischung bei einer Londoner Firma bestellte.

Es ist interessant, das Theekosten zu beobachten. Kleine Mengen verschiedenartigen Thees werden aus Probepaketten gezogen, sorgfältig abgemogen und in kleine, felsam geformte Theekannen gethan. Auf dem Labentisch stehen Reihen hellgelber nummerierter Tassen. Wenn das kochende Wasser in die Theekannen gegossen ist, wird eine Sanduhr umgedreht und der Thee steht sechs Minuten, was nach Ansicht der Sachverständigen die richtige Zeit ist. Dann wird der Aufguss in die Tassen gegossen und Milch, aber nicht Zucker hinzugegeben. Inzwischen prüft ein Schmecker die Theebüchsen in der Kanne mit dem Auge und dem Geruch. Die mit Wasser durchtränkten Blätter eines guten

Thees sollen eine lebhaft braune Farbe haben, aber dies ist kein untrügliches Zeichen seiner Güte. Mit silbernen Köpfeln prüft er den Inhalt der Tassen der Reihe nach; das meiste von dem Getränk wird wieder ausgegossen, Thee wird gegen Thee geprüft. Ein Sachverständiger spricht das Urteil aus, und der zweite und der dritte befähigen es. Dabei macht ein Jüngling geheimnisvolle Eintragungen in ein Buch. Das Aroma offenbart dem Schmecker die ganze Geschichte der einzelnen Probe, wo sie gemacht ist, wann und welchen Wert sie hat. Eine Prüfung der mit der Flüssigkeit durchtränkten Blätter fügt dieser Lebensgeschichte des Thees ein weiteres Kapitel hinzu. Das kleine Blatt ist ein Zeichen der Qualität, aus Größe und Form des gebrochenen Blattes kann der Schmecker die Dimensionen des ganzen Blattes bestimmen. Auf Grund dieser Prüfungen wird dann der Wert festgestellt. Der beste Thee kommt aus Darjeeling.

Spredisaal.

Fragen.

In dieser Rubrik können nur Fragen von allgemeinem Interesse aufgenommen werden. Stellen-gesuche oder Stellenofferten sind ausgeschlossen.

Frage 6158: Ein Nierenkranker (chronisch), welcher schon verschiedene Kuren ohne jeglichen Erfolg durchgemacht hat, wendet sich an die freundlichen Leser und Leserinnen dieses Blattes mit der Anfrage um gefl. Mitteilung eines Heilmittels gegen obige Krankheit. Dieselbe äußert sich mit leichten Schmerzen in der Nierengegend, geschwollenen Füßen und mit regelmäßigem Urinverlust von 8 bis 12 Prozent, dadurch beständige Schwäche. — Einem freundlichen Rat zum voraus bestens dankend. A. O., ein alter Abonnent in Sch.

Frage 6159: Was halten die verehr. Lese- und Leserinnen von nachfolgendem Falle? Nach meiner Verheiratung, die sehr gegen den Willen meiner Angehörigen erfolgte, mußte ich die bittere Erfahrung machen, daß diese Warnung nur zu berechtigt gewesen sei. Mein Mann hatte sich Unredlichkeiten zu Schulden kommen lassen, und sein Prinzipal hatte ihm versprochen, keine Schritte gegen ihn zu unternehmen, wenn er den Schaden bede. Und zum Decken war ich außersehen. Mein Vater gab mir die Summe aus Erb-abrechnung; doch verpflichtete er meinen Mann zur Aufstellung einer Lebensversicherung im doppelten Betrag zu meinen Gunsten. Vor einiger Zeit nun teilte mir mein Mann mit, daß ihm infolge schlechten Geschäftsganges sein Gehalt beschnitten worden sei, so daß er sich außer stande sehe, die Lebensversicherung länger aufrecht zu erhalten. Meinen guten Vater kann ich nicht mehr in Anspruch nehmen, da er leider inzwischen verstorben ist. Trotz des verminderten Gehaltes braucht mein Mann aber nicht weniger Geld für sich, als vorher; er ist abends nie zu Hause, und auch Sonntags ist er immer auswärts. Er könnte also bei einiger Einschränkung die Prämie auch weiter leicht erübrigen. Welche Mittel hat eine Frau in solchem Falle zur Hand, um den Mann zur Erfüllung seiner einmal übernommenen Pflicht anzuhalten? Für guten Rat wäre herzlich dankbar. Ratgeberin in B.

Frage 6160: Da wir von der Gas- wieder zur Kohlenfeuerung zurückkehren wollen, handelt es sich darum, den Kohlenbedarf bis zum Frühjahr noch in einem Vollen zu beschaffen, was mit Hinblick auf die disponible Räumlichkeit nur dann zu ermöglichen ist, wenn ich die Kohle in einem offenen Schuppen unterbringe, was mir der Feuchtigkeits wegen nicht thunlich erscheint. Nun wird mir gesagt, daß das offene Lagern der Kohle nicht nur nichts schade, sondern daß es äußerst zweckmäßig sei, die Kohle naß zu machen vor dem Gebrauche, weil sie dadurch an Heizkraft geminne. Ist dem nun wirklich so, kann mir die Richtigkeit dieses Rates von Erfahrenen bestätigt werden? Für sachkundige Belehrung danke zum voraus bestens. Frau J. S. in A.

Frage 6161: Bin ich gehalten, den regulären Lieferanten auch diejenigen Bezüge zu bezahlen, die von seiten unseres Dienstmädchens — das nicht mehr in unserem Dienst steht — ohne meinen Auftrag und Wissen gemacht worden sind? Junge Hausfrau in B.

Frage 6162: Wie lassen sich durch das Hochbrennen einer Lampe in einem Gypsplafond entstandene rufigen Stellen entfernen, ohne die Zimmerdecke neu zu machen? Für guten Rat wäre herzlich dankbar. G. U. in O.

Frage 6163: Wie ist die unangenehme rote Hautfarbe an den Händen wieder zu entfernen? Meine Tochter ist seit letztem Frühjahr damit behaftet. Sie hatte zur Hilfe meiner künftlichen Schwester die Pflege von deren zwei Knaben übernommen. Diese letzteren mußten den ganzen Winter durch am Morgen um ein Abend ins kalte Wasser gesteckt werden. Die Wadentücher mußten unter der Leitung tüchtig gewaschen und bei jedem Wetter für einige Stunden an die freie Luft gehängt werden. In jenem Winter sind die früher sehr weißen Hände so häßlich bläulich-rot geworden. Ich habe schon vielerlei, auch ärztlich empfohlene Mittel dagegen gebraucht, doch leider ganz ohne jeden Erfolg. Ich wäre um so dankbarer für ein gutes Mittel, als meine Tochter sich über den unästhetischen Anblick ihrer Hände schwer ärgert. Frau M. in R.

Frage 6164: Kann mir eine erfahrene Hausmutter sagen, ob der Genuß von gebörnten Pflöpfeln gesundheitslich die nünftlichen Wirkungen hat, wie derjenige von den frischen Früchten? Meine spärlich fondierte

Gaushaltungskasse muß für diesen Winter vom Kaufen der frischen Äpfel absehen.

Frage 6165: Sollte ein erst in der Lehre sich befindlicher junger Mann sich nicht grundsätzlich davor hüten, jeden Abend in der Woche auswärts in Vereinen und Wirtschaftsklokalen zuzubringen...

Frage 6166: Kann mir eine erfahrene Mutter ein mildes Abführungsmittel für Kinder nennen?

Antworten.

Auf Frage 6149: Zinbadewannen würde ich nur mit Seife, nötigenfalls mit ein wenig Soda pulven; man nimmt vielfach sein geschwemmten Sand...

Auf Frage 6149: Ein sehr gutes Reinigungsmittel für Badewannen sind ganz feine Stahlspähne, doch ist deren Anwendung nur da ratsam, wo durch nachher peinliches Aufwischen von Wanne und Boden für eine ganz gründliche Entseinerung der Abfälle von den Stahlspähnen garantiert werden kann...

Auf Frage 6150: Ein in dieser Jahreszeit ganz einfaches Mittel, das Anlaufen der Brillengläser zu verhüten, ist, daß man die Brille vor dem Gebrauch 5 Minuten ins warme Ofenrohr legt.

Auf Frage 6150: Brillengläser soll man vor dem Ausgehen mit weicher Schmirgellein abreiben, um das Anlaufen derselben zu verhindern.

Auf Frage 6150: Die blank gepuhten Brillengläser werden vermittelst eines reinen Lappchens auf beiden Seiten mit Glycerin eingerieben.

Auf Frage 6151: Geschirr waschen oder die Kinderwäsche besorgen kann man nur mit heißem Wasser, das weiß jedes Kind.

Auf Frage 6151: Nach meiner gemachten Erfahrung bedarf es sowohl zum Waschen der Kinderwäsche, als auch des Geschirrs absolut des heißen Wassers.

Auf Frage 6151: Als sachlich und logisch denkender Mann verlangt Ihr Warte selbstverständlich nichts, was er nicht ohne Mühe selber zu thun im stande ist.

Auf Frage 6152: Ich würde in dem Kasten erst Schwefel verbrennen (selbstredend so, daß kein Feuer angehen kann) und dann ihn mit gutem Essig besprengen.

Auf Frage 6152: Suchen Sie die Ursache des schlechten Geruches in Ihrem Schrank zu finden, da je nach dieser das richtige Mittel gesucht werden muß.

Auf Frage 6152: Wo das Holz jahrelang einen wiebrigen Geruch in sich aufgesogen hat und daselbe nicht der frischen Luft ausgeht werden kann, da ist der Fall ziemlich ausichtslos.

Auf Frage 6153: Jeder Graphologe wird Ihnen Recht geben; die Handschrift gehört auch zum Charakter des Menschen.

Auf Frage 6153: Hat Ihr Werbender etwa Ursache den Graphologen zu fürchten?

Auf Frage 6153: Ich kann Ihr Empfinden ganz gut verstehen. Die Schrift ist etwas Persönliches, Unmittelbares — es spricht daraus die Seele.

Auf Frage 6154: Hühnerhaut (wenigstens wenn kein Ausschlag oder Plectenbildung die Sache kompliziert) wird alle paar Tage mit warmem Seifenwasser eingeseift, mit einem rauhen Handtuch abgerieben und dann mit Lanolin eingerieben.

Auf Frage 6154: Die betreffenden Stellen sind für den Anfang über die Nacht mit Wiceln zu belegen und gut einzuhüllen, auch morgens und abends mit grüner Seife zu waschen.

Auf Frage 6155: Wahrscheinlich hätten die Wände grundiert werden müssen, ehe Sie dieselben anstrichen.

Auf Frage 6155: Ich glaube auch, daß ein Nachtlicht im Kinderzimmer genügen würde.

Auf Frage 6156: Es ist schwierig, nach miltlichen Erfahrungen ruhig zu sein, ohne die Kinder persönlich überwachen zu können.

Auf Frage 6156: Ihre große Neugierigkeit und Unruhe ist natürlich eine Folge zweimal erlittenen Schreckens und großer Aufregung, für welche einem kräftigen und gefunden, also weniger nervösen Menschen der Maßstab fehlt.

Auf Frage 6156: Ihre große Neugierigkeit und Unruhe ist natürlich eine Folge zweimal erlittenen Schreckens und großer Aufregung, für welche einem kräftigen und gefunden, also weniger nervösen Menschen der Maßstab fehlt.

belohnt werde, so daß beide sich des Erfolges erfreuen können.

Auf Frage 6157: Für einen ganz zuverlässigen und geschäftlich bewanderten Mann, der noch leistungsfähig ist, sollte bei ganz bescheidenen Ansprüchen wenigstens von jetzt bis über die Feiertage eine Stelle als Auskäufer und Bureaudienner in einer Stadt erhältlich sein.

Auf Frage 6157: Für jemand, der 25 Jahre im gleichen Bureau thätig war, gibt es doch gewiß irgendwo ein Bistchen als Auskäufer, Altmart, Portier oder dergleichen.

Fr. M. in S.

Feuilleton.

Ein Sommertraum.

St. J.

„Ja, ja, das kann sich nicht ein jeder leisten. So nahe so viel unaussprechlich süßes Glück und doch ein freiwilliges Verzichten. Und dann komme ich noch hierher und zerre und reiße an der Wunde da drinnen — ach!“

„Charlotte, die Sonne will untergehen,“ sagte er dann in ganz verändertem Ton.

„Sie gingen hinaus in die blühende Waldhaide. Wie das duftete, wie das schwirrte und summete! Und darüber das Sonnengold und der blaue Himmel.“

Die Weihe des Sonnenniederganges, jenes halb unbewußte selbige Abhängigkeitsgefühl von der Nacht, die all das Wunderbare geschaffen, durchschauerte sie.

„Die letzte Nummer des Programmes ist noch nicht abgelaufen. Wer weiß!“

„Ich will mir das Glück zu verdienen suchen.“

„Etwas sollte jeder Mensch leisten,“ sagte er, „nach Kräften jeder.“

„So wundervoll ist Ihre Art zu erziehen,“ antwortete sie. „Und vor allen Dingen, Ihr Handeln, Ihr Wirken hält Schritt mit dem, was Sie reden und erkennen.“

„Sie atmete hoch auf. „Viebt irgend ein Weib die innere Freiheit, so bin ich es, und keine Nacht könnte mich innerlich zur Sklavin machen.“

„Die Sonne sank tiefer und tiefer; sie vergoldete nur noch die Spitzen der Bäume. Im Walde lag Dämmerungszauber.“

In stummem Zwiegespräch gingen Hans Erich und Charlotte, und als er Abschied genommen hatte, sein fried- und freudeloses Heim aufzusuchen, da kniete sie in das blühende Heidekraut, umfasste den Stamm der Hängebirke, an dem eben noch er gestanden hatte, und in ihrem Innern betete der Wunsch: Gott, wenn es möglich ist, nimm die Prüfung von mir, ihn verlieren zu müssen!

Und doch kam die Prüfung — schneller, als es beide geahnt.

Hans Erich erhielt einen ehrenvollen Ruf an die berühmte Universität einer großen Stadt. Er nahm ihn an.

Sollte er doch hier einen Wirkungskreis finden voll reicher Arbeit, wie er ihn sich für die Zukunft ersehnte.

Charlotte war wie betäubt, aber sie verstand ihn. Sie zweifelte nicht an seiner Liebe zu ihr, da er doch freiwillig in die Trennung mit ihr ging, kein Vorwurf, daß er nun sie grenzenlos elend mache, lebte in ihr. Groß und erhaben erschien er ihr in seinem Entschluß, der auch für ihn einen großen Schmerz bedeutete; sie wußte das, groß und erhaben, weil er sein Glück aufzuspüren vermochte für ein hohes Ziel der Menschlichkeit. Daß sie, auch sie, darunter litt, durfte ihn nicht kümmern, das verstand sie wohl, und wenn ihr Kummer ihm das Herz bräche, sie war ja eins mit ihm, und sein Schicksal müßte das ihre sein. Groß mußte auch sie denken und empfinden können, wenn er sie lieben sollte.

Sie wollte, ja sie wollte stark sein. Nein sollte ihre Liebe bleiben, wie sie gewesen. Kein Schatten war auf sie gefallen während all der Jahre, Licht und Sonnenklar sollte sie bleiben. Sie wollte stark sein, seiner wert.

Und sie war vorüber die schrecklichste Stunde ihres Lebens.

„Meine Zukunft heißt Arbeit, nur Arbeit.“ hatte Hans Erich gesagt, „und wenn Gott mir wohl will, schied er mir so viel, daß ich nicht zur Besinnung komme. Nur zuweilen will ich mir die Erholung gönnen, mich selbst zu loben. Mich erinnern an unglückliche Zeit. Die Erinnerung ist mein, und keine Nacht kann sie mir nehmen!“ — „Stark wollen wir sein, Charlotte, unseren Idealen getreu und Loffen, hoffen! Wer weiß!“

Vorbei war der seltsame Sommertraum!

Hans Erichs Name ist berühmt geworden. Man feiert ihn als einen Wohltäter der Menschheit. Sein Ziel ist erreicht.

Auf seiner hohen Sitze aber liegen vorzeitige Falten, und sein Gang hat für den aufmerksamen Beobachter etwas müdes. Durch sein freundliches, immer bereitwilliges Lächeln, welches so wohlthuend auf alle wirkt, die mit ihm in Berührung kommen, geht ein schmerzlicher Zug.

Hans Erich, der mit voller Liebe Almosen von dem, was er besitzt, austreut, Hans Erich hungert, hungert selbst nach den Brotsamen der Liebe.

Stark war seine schöne Kraft, doch über die menschliche Kraft geht das Sehnen nach Glück!

Charlotte ist ein stilles, ernstes Mädchen geworden. Pflichtgetreu lebt sie immer in dem Gedanken, seiner wert zu handeln.

Man liebt sie, man achtet und ehrt sie, man sucht ihre Freundschaft, und ruhig und gleichmäßig gibt sie den Menschen von dem, was sie sich erungen.

Charlotte ist groß und stark geworden durch die Liebe eines großen Mannes.

In stillen Stunden nur, jenen Stunden, wo sie sich selbst angehören darf, da durchlebt sie noch einmal in der Erinnerung ihr süßes Glück. Nichts änderte die Zeit an dem Gefühl ihrer Liebe — sie wandelt nicht!

In stillen Stunden — dann preßt sie wohl die Hände auf das wehe Herz, das schier brechen will vor Sehnsucht nach dem geliebten Mann und ringt um Fassung und Ruhe. Und in dem Schmerz, der ihre Kraft verzehrt, hat sie nur das eine Wort: Gott segne dich für das, was du mir gabst — das Glück, das Leid! — So tief meine Liebe, so tief mein Weh — ich danke dir, daß ich es um dich leiden darf!

Wohnblume.

Eine verirrte Seele.

Roman von G. L. Cameron.

(Nachdruck verboten.)

Wie wurde ihr Name jetzt erwähnt, und nur wenige erinnerten sich ihrer Geschichte, obgleich hin und wieder Gerüchte über ihr jetziges Leben in ihr ehemaliges Heim drangen. Aus Liebe zu einem Manne, dessen Weib noch lebte, hatte sie das Haus ihres Bruders heimlich verlassen, und man erzählte, daß sie sich in ihrem harten, mühseligen, freiwillig ge-

wählten Wanderleben wohl und glücklich fühlte und ohne Reue in der Sünde weiter lebte.

Niemand aber hatte die Nachricht nach Warrenhof gebracht, daß dieser dunkelhaarige Zigeuner, der das schöne Mädchen ins Verderben gelockt hatte, vor kurzem bei einem Wilddiebstahl erschossen worden war und die arme, verzweifelte Echter wenige Tage darauf einem Mädchen das Leben gegeben hatte. Man wußte nicht, daß sie ihr eigenes Leben lassen mußten, als sie das kleine, gebrechliche Wesen in diese harte, unbarmherzige Welt setzte. Ohne Bemerkung und schmerzlos war sie in jene unbekannte Welt gegangen, wo der himmlische Vater ihr sicher ihre Vergebung und treue Liebe als Milde ihrer Sünden anrechnen wird; denn sein Gericht ist barmherziger, als das der Menschen.

Der kleine Steffen war auf seinen hohen Stuhl am Tisch geleitert, noch ehe man die Tritte seines heimkehrenden Vaters auf den Stufen vor dem Hause gehört hatte.

„Du mußt mit der Kaninchenpaste warten, bis Dein Vater kommt.“ sagte Fräulein Hardy, als sie die verführerisch aussehende Speise ans Feuer stellte, um sie warm zu halten; „wenn Du aber sehr hungrig bist, kannst Du etwas kaltes Rindfleisch bekommen.“

Steffen warf verlangende Blicke auf die bräunliche Kruste der Paste. Er war ein schöner Junge von sechs Jahren, mit Augen so blau wie der Sonnenhimmel, mit hellem Haar, das sich in Locken auf seinem ganzen Kopfe kräuselte. Sein Gesichtchen hatte einen lieblichen, nachdenklichen Ausdruck; er war über seine Jahre hinaus verständig und altflug, wie es Kinder zu sein pflegen, die immer unter Erwachsenen leben.

„Väterchen kommt sehr spät, und ich bin so hungrig, aber ich will doch auf die Paste warten, weil ich sie so fürchtig gern esse.“ sagte er ernsthaft, als ob er gnädig über seines Vaters Unpünktlichkeit hinwegsehen wollte.

Kaum hatte er ausgesprochen, als auch schon die ersten Fußstapfen auf dem Kieswege näher kamen. Aber nicht wie gewöhnlich knachte dann der Drücker und öffnete sich langsam die Thür; vielmehr ließ sich draußen ein ungewöhnliches Geräusch hören. Es war, als wenn jemand stolperte, einen halb unterdrückten Ausruf ausstieß und gegen die Thür fiel. Zugleich vernahm man — was noch überraschender war — den klagenden Schrei eines kleinen Kindes.

„Gerechter Himmel!“ entfuhr es Miß Hardy; sie flog zur Thür und riß sie weit auf. „Was ist los? Wer ist da?“

Nie hatte man zu jener Zeit auf Kramer Forst von Einbrechern gehört. Die einzigen Diebe waren die Zigeuner, die aber nur Wild und Geflügel stahlen. Miß Hardy fürchtete sich aber nicht im mindesten, die Haustüre zu öffnen, und was sie dort sah, rechtfertigte vollkommen ihr Vertrauen, denn vor der letzten Stufe stand erschreckt und ängstlich ihr Stiefbruder, und auf der Schwelle lag ein ganz kleines Kind, das in einen schmutzigen, rotwollenen Schawl gewickelt war.

Miß Hardy beugte sich herab, um das Kind zu besehen.

„Fasse es nicht an, hebe es nicht auf!“ rief sie in hartem Ton und stand hastig auf. „Es ist eines von der abscheulichen Zigeunerbrut — ohne Zweifel hat ein nichtsnutziger Landstreicher es hierher gebracht. So machen sie es immer. Geh' gleich auf den Hof, Simon, und sage Bill Godes, daß er es holen kommt und gerademwegs in die Stadt auf die Polizei bringt.“

„Aber, Liebste.“ wendete Simon ein, es ist spät und dunkel, und man kann doch solch ein armes Würmchen nicht wieder in die Kälte hinausjagen.“

„Weißt Du denn nicht, daß es Unglück bringt, wenn man einen Zigeunerfindling über die Schwelle eines adibaren Hauses nimmt? Erinnerst Du Dich der Kloverns in Bradmoor, die auch vor zwei Jahren solche Zigeunerbrut bei sich aufnahmen, als sie sie auf der Schwelle fanden? Sie bestielten das Kind eine Woche lang, aber es brachte ihnen nichts als Unglück. Die Ponies, die noch in derselben Woche verkauft werden sollten, fielen in eine Krankheit, von der man noch nie gehört hatte, und starben zum Teil; die jungen Hühnerchen, die der Frau Klover so gut angekommen waren, wurden ihr vom Fuchs gestohlen; die kleine Marie bekam das Fieber und wäre fast gestorben, und in die neue Scheune schlug der Blitz und brannte ein großes Loch in das Dach! Und das alles in einer Woche! Frau Klover erzählte mir, daß sie schließlich froh waren, das Heidenkind, das ihnen so viel Kummer gebracht hatte, los zu werden. Hüte Dich, es auch nur mit einem Finger zu berühren, Simon; thue, was ich Dir gesagt habe: hole Bill und schicke ihn mit dem Balg nach Marton auf die Polizei.“

„Liebe Schwester.“ antwortete Simon Hardy ernst, indem er den Blick von dem erregten Gesicht seiner Schwester auf das zwischen ihnen liegende Bündel, das solch ein hüßliches Menschenkind enthielt, richtete. Klagendes, sanftes, schüchternes Weinen drang daraus hervor, als ob das arme Kind wüßte, daß seine ganze Zukunft jetzt auf der Waagschale des Schicksals lag, und als ob es daher um Mitleid flehte. „Liebe Schwester — ich glaube nicht, daß dieses arme, verlassene Kind ein Unglück über mich und die meinigen bringen könnte, das auch nur halb so sehr zu fürchten wäre, als Gottes gerechter Zorn, wenn ich so schändlich handelte, es von meiner Thür in Nacht und Glend hinauszuwerfen. Sollen wir nicht die Hungrigen speisen und den Heimatlosen ein Obdach geben?“

„Ja, Simon, wenn es Christen sind — natürlich! Aber nicht, wenn es Heiden wie die Zigeuner sind, die keine Seele haben!“ wandte seine Schwester ein.

„D, was für ein niedliches, kleines Kind!“ mischte sich ein erregtes Stimmchen neben ihr ein.

Steffen war es langweilig geworden, allein am Tische zu sitzen; neugierig, was an der Thür vorging, war er von seinem Stuhle heruntergerutscht. Er lag nun neben dem kleinen Bündel auf den Knien und begann, das winzige Gesichtchen des Säuglings mit kindlichem Entzücken zu küssen.

„Steffen, Steffen!“ stieß Miß Hardy schreiend hervor und versuchte, den Knaben fortzuziehen; aber Steffens Arme hatten den kleinen Fremdling fest unklammert.

„O, Väterchen, Väterchen!“ rief er, „kann ich es nicht zum Spielen behalten? Laß es mich doch hereinnehmen und ihm etwas zu essen geben!“

Wie durch des Knaben Stimme bezaubert, hörte das Kind auf, zu schreien und hob seine kleinen Finger nach Steffens Gesicht. Entzückt drückte der Knabe das rote Bündel an sich und arbeitete sich damit empor.

„Die Stimme der Unmündigen ist Gottes Stimme.“ sagte der Landmann voll Ehrfurcht. „Schwester, das Kind soll hereingebracht werden! Trage es an das Feuer, Steffen, und erwärme es!“

So überschritt es denn die Schwelle des Hauses, von der der Fuß seiner schuldigen Mutter vor Jahren — auf Nimmerwiedersehen gefahren war.

„Sieh doch, Tantschen, ein Stück Papier ist hier an das Tuch gesteckt.“ rief Steffen, als er das Kind an den wärmenden Schein des Kaminfeuers getragen hatte. „Auf dem Zettel ist etwas geschrieben.“

„Sib ihm mir, Junge.“ sagte sein Vater, „er wird uns vielleicht sagen, wessen Kind es ist.“

Er stellte sich neben die Lampe, um den Zettel zu lesen. Mit erbleichendem Gesicht und zitternden Händen reichte er ihn dann wortlos und feierlich seiner Schwester.

Auf dem zerknitterten Papier stand mit großen, unbeholfenen Buchstaben:

„Pächter Hardy, dies ist Esthers Kind. Sein Name ist Zilla. Esther ist tot und David ist tot. Zilla hat niemand. Gebt ihr eine Heimat und sorgt für sie um Eurer Schwester Esther willen.“

„Es ist Gottes Hand.“ sagte der Pächter demütig.

„Es ist ein Streich der schurkischen Zigeuner!“ murkte Miß Hardy ärgerlich.

„Sieh, Väterchen, das Kindchen laßt!“ rief Steffen aus der Kaminede.

Sein Vater und seine Tante traten an ihn heran; das kleine Geschöpf hatte mit seinen winzigen Fingern in Steffens blonde Locken gefaßt. Durch das Kaminfeuer erwärmt und durch das schöne, strahlende Kindergesicht über ihm angeregt, lächelte und strahlte es so herzlich und anmutig, wie es Säuglinge als Ausdruck ihres Behagens zu thun pflegen.

„Steffen.“ sagte Simon und legte die Hand auf seines Sohnes lockigen Kopf, „das ist deine kleine Cousine Zilla; sie hat keine Eltern, und Gott hat sie uns geschenkt, damit wir sie lieben und für sie sorgen sollen.“

„Ich freue mich so sehr, Väterchen; wie wundervoll wird es sein, ein wirkliches, kleines Kind zu haben.“ rief der Knabe. „Das wird hundertmal schöner sein, als das Käzchen oder die weiße Maus, auch noch viel schöner, als mein langohriges Kaninchen.“

Miß Hardy aber erhob stöhnend ihre Hände und sagte: „Ich habe Dich gewarnt, Simon; vergiß nicht, daß ich Dich gewarnt habe. Sie wird Kummer und Sorge über uns bringen, und Du wirst einst diesen Tag bereuen. Sie ist das Kind der Sünde — ihr Vater ein Zigeuner und Esther ihre Mutter. Mag Gott uns dann helfen, sage ich — mag Gott uns helfen!“ (Fortf. folgt.)

Das Schicksal

Wenn das Schicksal ist gegürtet
Fu der Reife um die Welt,
Hat die Gottheit Warnungstafeln
An den Wegen aufgestellt.

Wenn nun einer seine Hütte
Baut, wo Tafeln stehen,
Und des Schicksals schwere Tritte
Ueber seine Gärten gehn —

Wen hat er dann anzuklagen,
Wohl sein Schicksal oder sich?
Kind, an eine solche Tafel
Bauten wir leichtsinniglich.

Denn so oft ich dir begegnet,
Rief's in mir so laut wie nie:
Diese Augen sind vergiftet,
Diese süßen Augen stieh!

Briefkasten der Redaktion.

Frau A. O. in S. Für Fragen und Antworten
von allgemeinem Interesse steht der Sprechsaal
unserer verehrlichen Abonnenten kostenfrei zur Verfügung.

Frl. F. O. in A. Solche Fragen lassen sich
niemals endgültig beantworten, wenn der Rat
Angenehme die Verhältnisse nicht nach beiden Seiten kennt.

M. N. B. Es ist immer ein Wagemut, sich außer
feiner Sphäre ehelich zu verbinden, wenn nicht vorher
die Gelegenheit gegeben war, die bisher unbekanntem

Verhältnisse ganz genau kennen zu lernen. Wohl heißt
es: „Raum ist in der kleinste Hütte für ein glücklich
liebend Paar“; aber das Mädchen soll — einem bin-
denden Entschlusse vorangehend — ganz genau aus
eigener Erfahrung lernen, was das Leben in einer
kleinsten Hütte, das Haushalten ohne Magd, das Be-
stellen des Tisches mit bloß einem einzigen Gerichte
zu bedeuten hat.

Frau B. in H. Von Augenschirmen, die am Kopfe
zu tragen sind, ist ganz abzusehen; sie erhöhen die Stirn
und lassen die Luft um die Augen nicht frei zirkulieren.

Den schönsten und billigsten Christbaum-
schmuck verschickt H. Lambert in Gebbesdorf-Neuwied
gegen Vorauszahlung franko: 2 Mutterpäckchen mit
24 wunderschönen 7 cm großen Gold- und Silber-
sternen und 24 Aufhänge-Häuschen für 50 Cts., 10 Päck-
chen 2 Fr. Weihnachtss-Krippen in verschiedenem Kunst-
ausführungen, 1 Stück 35 Cts., 10 Stück 3 Fr. [1544]

Schönheit erwirbt sich nicht,
aber man muss den Grad von Schön-
heit, den man besitzt, konservieren.
Um dahin zu gelangen, bediene man
sich nur wirklich hygienischer Speciali-
täten, wie Crème, Puder u. Seife
Simon. Man hüte sich vor Fälschungen
und fordere den wirklich echten
Namen. Ueberall erhältlich. (H 9260 X) [1489]

Mort aux bacilles.

Dans le monde scientifique, le nouveau produit
découvert par le docteur Giuseppe Bandiera
à Palerme (Rue Cavour, 89-91) fait beaucoup de
bruit, car un grand nombre de phthisiques ont pu,
grâce à lui, recouvrer la santé. Soumis à l'examen
de nombreux savants, ce spécifique a été reconnu
et éprouvé comme l'unique médicament que la science
puisse en définitive offrir contre la tuberculose.

La découverte est de la plus haute importance.
D'ailleurs, parmi nous aussi elle a fait grand bruit,
par suite des nombreuses guérisons de la phthisie ob-
tenues en peu de temps. En traitant avec cet anti-
septique les maladies de la poitrine, le distingué in-
venteur a obtenus des résultats merveilleux, qui
ouvrent de nouvelles voies à l'art de guérir, même
les maladies considérées jusqu'ici comme inguériss-
ables.

Les substances composant ce spécifique ont sur
les autres antiseptiques l'avantage de tuer les mi-
crobes sans nuire à l'organisme humain et d'avoir
une telle force de diffusion qu'ils se répandent avec
facilité sur toute la superficie infectée par les ba-
cilles, propagateurs et générateurs de la suppu-
ration. Par suite, la fièvre disparaît, l'appétit revient
et les forces augmentent.

En attendant, nous constatons avec plaisir qu'
aucun inventeur n'a obtenu aucune consécration
aussi solennelle que le docteur Bandiera pour sa
spécialité. On ne trouverait pas un seul individu
qui ne sente et n'exprime sa reconnaissance en fé-
licitant l'heureux inventeur.

Quant à nous, nous faisant l'interprète des sen-
timents du public, nous prions le préparateur chi-
mique, de ne pas se borner à expédier cette méde-
cine à ceux qui lui en font la demande, mais qu'il
veuille bien en établir un dépôt dans notre ville,
afin qu'il soit facile de satisfaire chacun. 1497

Briefmarken

An- u. Verkauf. Preisliste gratis.
1397 Briefmarkenbureau
Schneebeli, Zürich.



Eine junge, tüchtige Kindergärt-
nerin, die gute Zeugnisse vorweisen
kann, sucht auf Neujahr oder Lichtmess
eine Stelle in der Schweiz oder im Aus-
land als Leiterin eines Kindergartens
oder Aushülfsstelle als solche; auch würde
dieselbe eine Stelle in gutem Privathaus
annehmen. Offerten sind unter Chiffre
MS: 1546 an die Redaktion zu senden. [1516]

Gesucht:

in ein gutes Privathaus ein
braves, sauberes (Za 11445)

Mädchen

aus achtbarer Familie, das gut bür-
gerlich kochen u. die übrigen Haus-
geschäfte selbständ. besorgen kann.
Familiäre Behandlung und gute Be-
zahlung zugesichert. Ohne prima
Zeugnisse unnützlich, sich zu melden.
Gefl. Offerten sub ZZ8150 an
Rudolf Mosse, Zürich. [1525]

Bonneterie- und
Mercerie-Geschäft

in einem grossen Jahreskurorte
der Schweiz, in günstiger Lage,
wegen Familienverhältnissen bil-
lig zu verkaufen. Gute Rendite
nachweisbar. Offerten sub Chiffre
H 245 W an die Exped. [1538]

Spezereigeschäft.

In einem gewerbreichen Städt-
chen ist nach Neujahr ein altes, ren-
tables und hübsch eingerichtetes
Spezereigeschäft zu vermieten. Eine
alleinstehende Witwe oder Tochter,
die im Geschäft tüchtig ist, wird
bevorzugt. Gefl. Offerten unter Chiffre
N 1540 befördert die Exped. [1540]

Amerik. Buchführung lehre gründ-
lich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg ga-
rantiert. Verlangen Sie Gratisprosp. [1459]
H. Frisch, Bücherexp., Zürich.

Kinder-Milch. Die sterilisierte Naturmilch der Berner
Alpen-Milchgesellschaft vorhütet
Verdauungsstörungen.
Sie sichert dem Kinde eine kräftige Kon-
stitution und verleiht ihm blühendes Aussehen.
Dépôts in den Apotheken. [826]

Geeignetes Festgeschenk
Vorzüglicher
photographischer Handapparat
„Engel“
Neues Modell 1901
Telephon
Chemie, Biel
Engel A für 6 Platten 9 x 12 cm Fr. 28. -
Engel I „ 12 „ 9 x 12 „ „ 37.50
Engel II „ 12 „ 9 x 12 „ „ 50. -
Prospekte gratis.
Engel-Feitknecht & Co., Biel.

Keine Familie würde einige junge.
einfache Töchter zur Erlernung
der französischen Sprache auf-
nehmen. Lehrerin im Hause. Ge-
sunde Gegend. Schönes Haus. Müt-
terliche Pflege. Sehr mässige Preise.
Empfehlungen stehen zu Diensten.
Sich zu wenden an Madame Udal
Béguin, Rochefort bei Neu-
châtel. [1521]

Passend für
Weihnachts-Geschenke.
Gestickte
Zephir-Schürzen und
Jupons, sowie [1519]
Naturell-Stickereien
empfehlen in grosser Auswahl
Joh. Frischknecht
Schützeng. 6, ST. GALLEN.

Stottern
Stammeln, heilt unter Garantie bei mässig-
em Honorar [1488]
Sprachheilanstalt Herisau.

Robert König
Metzgergasse 13, St. Gallen
Gute Bezugsquelle für
Schuhwaren
In welcher Auswahl bei billigsten Preisen.
Specialanfertigung von Schuh-
werk für kranke Füße nach
ärztlichen Angaben. [1385]

Erlernung der Buchführung
durch briefliche und schriftliche
Lectionen. Alle Systeme. Ga-
rantiert Erfolg. Man verlange
Gratisprospekte. [1429]
Boesch-Spaling, Bücherexperte
Zürich.
Etabliert seit 1888. Stellenvermittlung.

Sanatogen

besteht aus Casein und einem Bestandteil der Nervensubstanz, der Glycerinphosphorsäure, und übt vermöge seiner Zusammensetzung einen ausgesprochenen Einfluss auf die Nerven aus.

Sanatogen erheitert das Gemüt

bringt Leidenden, Reconvalescenten, Schwächlichen

bisher unerreichte Erfolge als natürliches Kräftigungsmittel.

Man verlange Broschüre!

1926]

Vertretung für die Schweiz: E. Nadolny, Basel.

Zu Geschenken

empfeilt
grösste Auswahl in feinen
Parfums und Seifen
Haarschmuck in Schildpatt
und Imitation [1527]
E. Keller-Knell
Theaterplatz 2, St. Gallen.

Schnellwaschmaschinen

das Beste, was auf diesem Gebiete existiert,
mit leichtgehenden Kugellager-Antrieben.
Pat. Nr. 22008, fabriziert
A. Flury-Roth in Zürich III.
Verlangt Prospekte.
Garantie! [1529] Probe!



Jordan & Cie.
Bahnhofstr. 60
Zürich.
Special-Geschäft für echte
Loden
engl. Cheviots — Covertcoat
Homespuns. [975]
Massanfertigung.
Jaquette- und Tailleur-Costume
(Genre tailleur) Mäntel.
Annahme jeden Stoffes
zur Verarbeitung.

Verlangen Sie in der
nächsten Handlung
Herzkirchenthee!



Herzkirchenthee
vorzügliche Qualitäten echt
chinesischen Schwarthee in
verschiedenen Mischungen und
Preislagen.
Verkaufsstelle für
Wiederverkäufer:
Carl F. Schmidt, Zürich

Alten Malaga

garantiert echt von Fr. 1.50 an
Edipso (griechischer
Süsswein)
ganz malagaähnlich, 80 Cts. p. L.
Spirituosen u. Liqueuren
offen und in Flaschen, in allen Preislagen.

Madère

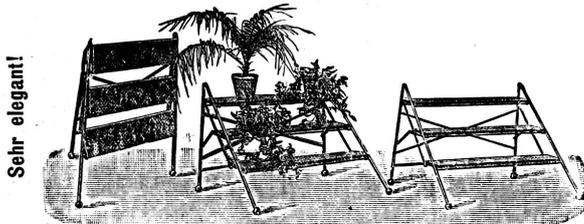
zum Kochen, offen p. L. à Fr. 1.80

Garantiert echten

Rheintaler Bienenhonig
empfiehlt bestens

Frau Bühler-Pfister

(Za 0 1279) Weinhandlung [1408]
Schmiedgasse 9, St. Gallen.



Sehr elegant!

Leicht, solid und billig!

Zur zweckmässigen Aufbewahrung der Blumenstöcke das **Blumenständer**
ganze Jahr, eignen sich meine leicht zusammenlegbaren
welche auch als gewöhnliche Treppenleiter benützt werden können. [1425]

E. A. Maeder, praktische Neuheiten, St. Gallen
Marktgasse Nr. 16, zum goldenen Rad.



MILKA LETZTE
NEUHEIT.
SUCHARD'S
VOLL RAHM
CHOCOLADE

Grosse Auswahl

in

[1536]

Phantasie-Schachteln

für die

Festtage.

Liebhhaber

einer guten, schmackhaften

Mehlsuppe

(H 5390 Q)

verwenden nur feinstes geröstetes Weizenmehl

garantiert ohne jede

Beimischung

für rasche und

bequeme

Zubereitung von

Suppen und Saucen

aller Art.

Zu beziehen in jeder bessern Spezerel-Handlung.



Marke

[1498]

ein vorzügliches

Präparat aus der

ersten

Schweizerischen

Mehlrösterei

Wildeg.

Feinstes Glarner Birnenbrot
Glarner Leckerli-Pasteten
Glarner Torten

Feinster Kinder-Zwieback
liefert bestens [1508]

P. Freuler, Conditor
Glarus.



Verlangen Sie
gratis und franko
meinen neuen, reich illu-
strierten Preisourant über
Uhren, Gold- & Silberwaren
Reiche Auswahl. Billigste Preise.
Verlobungsringe 18 Karat Gold
eig. kontrolliert
Emil Leicht-Mayer
LUZERN
beider Hoikirche

Heirate nicht

ohne Dr. Retau, Buch über die Ehe,
mit 39 anatomischen Bildern, Preis
2 Fr., Dr. Levitt, Liebe und Ehe ohne
Kinder, Preis 2 Fr., gelesen zu haben.
Versand verschlossen durch **Nedwigs**
Verlag in Luzern. [1491]



Allen mit Krampfadern und
offenen Beinern Befohlenen
empfehlen wir
Müller's
Kompressen
Nationale Be-
handlung.
Kerztlisch be-
gutachtet u.
empfohlen.
Sicherer
Erfolg.
Die
Fläche,
für 1 Wo-
nat genü-
gend, Fr. 3.65
Man wende
sich an die
Theater-Apotheke
in Genf.
Depot in den größeren Apo-
theken des In- und Auslandes.

Bei Gicht, Rheuma-
tismus, Ischias, Erkäl-
tungen etc. trage man **Hüllen**
von [1548]

Engadiner Bergkatzen-Fellen

Man verlange Prospekt.
Hechtapotheke
und Sanitäts-Ges. A.-G.
St. Gallen

Linoleum-Fabrik Northallerton, England Meyer-Müller & Co.

Zürich. Stampfenbachstrasse Nr. 6. — Bubenbergplatz Nr. 10, Bern
verkaufen:

Eine grosse Anzahl Linoleum-Resten und beschädigte Stücke

in folgenden Grössen, zu nachbezeichneten Preisen:			
150x183 cm à Fr. 4. 50	183x250 cm à Fr. 7. 50	230x275 cm à Fr. 16. —	275x340 cm à Fr. 24. —
183x183 " " " 5. 50	183x275 " " " 9. —	230x200 " " " 17. —	275x350 " " " 26. —
183x200 " " " 6. —	200x250 " " " 13. —	285x300 " " " 18. 50	320x366 " " " 28. —
183x230 " " " 7. —	200x300 " " " 15. —	275x320 " " " 22. —	320x400 " " " 32. —

Linoleum-Vorlagen und abgepasste Milieus.

45x45	45x60	60x90	68x91	68x115	90x135	135x183	150x200	183x230	[1470
-------	-------	-------	-------	--------	--------	---------	---------	---------	-------

Ferner ca. 200 Stück englische Linoleum, alte gelagerte,

also durchaus solide Qualitäten, aber ältere Muster in 183, 230, 275, 320 und 366 cm und eine Anzahl Stücke Wachstuch, Ledertuch und Leinen-Imitation, zu Tischdecken sehr eignend, zu sehr billigen Preisen.

Wir machen auf dieses Extra-Angebot namentlich Wiederverkäufer, Pensionen, Hôtels und Anstalten aufmerksam.

Nachweis. beste, reellste u. billigste Bezugsquelle für Linoleum-Teppiche mit einem permanenten Lagerbestand von ca.150,000 qm.

Meyer-Müller & Co.,

Specialgeschäft für Teppiche aller Art
Bern, Winterthur, Zürich.

Ein praktisches
Weihnachtsgeschenk
ist
Hopper's Büchsen-Öffner.



Patent 19749
D. R. G. M. 134168

Franko-Zusendung
gegen Nachnahme von
Fr. 1. 35. [1548]

Generalvertreter:
Arthur E. Suter
Breitingerstrasse 3
Zürich II.

A. Maestrani & Cie., St. Gallen.



Nur reine Ware. Sorgfältigste Fabrikation.

Chocolat u. Cacao, Milchchocolat, Fantasiechocolat aller Art.

1464

G. Sutter
Marktgasse 13 zum Spinnrad
ST. GALLEN
Specialgeschäft für

Herren-
Frauen-
Kinder-
Bett-
Wäsche

Schürzen, Unterröcke,
Blousen, Vorhangstoffe,
Tischtücher, Servietten,
Cafédecken, Leinwand
etc. etc.

1511] Grosse Auswahl in allen Preislagen.

HOFFMANN'S
APPARAT



zum Auftragen u. Einreiben
von
Bodenwäse
und
Linoleum-
Fett.

Ermöglicht
sehr gleich-
mässigen
Auftrag Be-
deutende
Ersparnis an
Wäse.
Schnelleres
und beque-
meres Arbei-
ten als von
Hand. Per
Stück à 5 Fr.
versendet. [1500]

J. Hoffmann, Vadianstr. 49, St. Gallen.

Berliner akadem.
Zuschneiderschule
gegründet 1892

Preisgekürzte Methode zum er-
lernen d. gesamten Damen- und
Kindergarderobe. 3 Monate ge-
nügen zur Selbstständigkeit. Theo-
retische Kurse für Schneiderei,
2-4 Wochen. Viele hundert Schülerinnen
ausgebildet. Prima Referenzen. Schmit-
mustersverkauf nach Mass! [1515]

Frau J. Gutter, Zürich, Falkengasse 26, I.

Gutgenähte
Frauen-Taghemden, Nachthemden,
Morgenjacken, Hosen, Leib- und
Kostümröcke, Untergestalten
liefert in guter Qualität, wie seit
vielen Jahren bekannt: [1481]

R. A. Fritzsche, Neuhausen.
Katalog gratis. Muster franko.

Buchhaltung für Wirte, Bäcker,
Metzger, Läden
aller Art, mit den nötigen Geschäftsbüchern
und Anleitung 20 Fr. gegen Nachn. [1478]

Boesch-Spallinger, Bücherexperte, Zürich.

E. Senn-Vuichard
ST. GALLEN
I. Stock Neug. 48
Special-Geschäft in:
Herren-Hemden, Kragen,
Manchetten,
Unterkleider etc.
Turner- und Sport-Tricots,
Hosen, Gürteln, Strümpfen,
Gamaschen etc.
Grosse Auswahl. Billige Preise.
Hemden nach Mass [1538]
werden prompt u. exakt ausgeführt.

HERMANN SCHERRER
LODEN-ARTIKEL
geniessen
Waltrauf
Kataloge
gratis.



Herm. Scherrer, München, Neuhauserstr. 1457

Puppenperrücken
von echten Haaren
in grösster Auswahl
empfehl. höchst [1526]

Frau E. Keller-Knell
Damen-Frisier-Geschäft
Theaterplatz 2, St. Gallen.

Als nützliche Festgeschenke empfehlen in feinen
Schuhwaren

Für Herren:
Bottines, in allen
Lederarten von 13 bis
22 Fr.
Bottines, in Juchten-
leder, echt
Bottines, gefüttert
Für Soirées feine Schuhe
und Bottines in eleganten
Formen
Hausschuhe, sehr
warm, mit Schnallen
oder Elastiques
Pantoffeln, neue
Arten von 4-11 Fr.

Für Damen:
Lederstiefel, Schmr,
Knopf oder Elastiques,
bis zu den feinsten
Genres der heutigen
Mode
Tuch- und Samt-
stiefel, galoschiert
und ungaloschiert
Hausschuhe, von 4
bis 10 Fr.
Pantoffeln
Nouveautés in
Schuhen für Soirées
und Ball



Gummischuhe * Schneeschuhe * Turnschuhe * Footballschuhe

Feine Pariser Tuchgamaschen
in verschiedenen Farben und schönem Schnitt für Damen und Töchter.

Für Bergsport:
Berg- und Touristenschuhe, Gletscherpickel, Gletscherseil, Steigeisen,
Laternen, Wadenbinden, Rucksäcke, Gamaschen etc.

Telephon 1090 Feste Preise

Altes, bestrenommiertes Schuh-Geschäft

Emil Bischoff & Cie.

12 Brühlgasse [1490] Kugelgasse 3.

Bevor Sie eine Waschmaschine kaufen

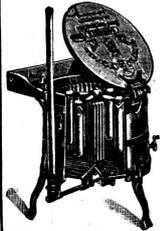
besichtigen
und
probieren Sie
kostenlos

Schmidts
Patent-
Waschmaschine
mit Antrieb von unten,
wie die Abbildung zeigt.

Verlangen Sie

illustr. Prospekte u. eine Waschmaschine zur Probe.

E. A. Mæder, prakt. Neuheiten, St. Gallen
Marktgasse 16. Zum goldenen Rad.



Mehr als alle Anpreisungen
spricht die Tatsache, dass
bis jetzt über 95,000 Schmidts
Waschmaschinen im Gebrauch
sind und sich vorzüglich be-
währen. [1424]

Schmidts Wasch-
maschine übertrifft
alle bekannten Sy-
steme infolge ihrer
ganz aussergewöhn-
lich grossen Wasch-
wirkung, Solidität u.
grösster Schonung der
Wäsche.

kostenlos

Für Backwerk

zu machen empfiehlt eine grosse Aus-
wahl: [1514]

Gugelhopfformen

Tortenbleche

Biberlimödel

Ausstechförmli

Backbleche in Oefen

Teigbretter und Wellholz

Grosse Auswahl in kleinen

Backförmli

für Konditoren, in Blech und Kupfer.

Alle Arten

Mödel, Schwingkessel

Spritzen für Konfekt.

Achtungsvoll

Alb. Bridler

Speisergasse 30

ST. GALLEN.

Schönstes Festgeschenk.

Neu, soeben erschienen:

Das grosse Weltpanorama

der Reisen, Abenteuer, Wunder, Ent-
deckungen u. Kulturthaten in Wort
u. Bild. Ein Jahrbuch für alle Gebil-
deten u. namentl. f. d. reifere Jugend.
Reich illustr., eleg. gebd. Preis 10 Fr.
Franco gegen Nachn. in der ganzen
Schweiz versendet. Buchhandlung Alfr.
Arnold, Lugano. [1518]

Auf den

Weihnachtstisch:

Ridicules

Echarpes [1528]

Schleier

(Za G 1597)

Schürzen

von der einfachst. Küchenschürze
bis zur elegantesten Seidenschürze
empfiehlt

Steiger-Birenstihl

Nachfolger von

Anna Birenstihl-Bueher

zur Creditanstalt, 1. St., Speiserg 12

St. Gallen.

Israelitisches

Knaben-Institut

Villa „Les Jordils“

Lausanne (französische Schweiz)

Referenzen und Prospekte zur Verfügung.

9141

Direktor: B. Bloch.

Marwede's Moos-Binden

(Menstruationsbinden) kosten p. Paket
à 5 Stück 1 Fr. Gürtel 75 Cts. Jahres-
bedarf 50 St. mit Gürtel Fr. 10.50 porto-
frei. Direkter Versand von der Gene-
ral-Vertretung für die Schweiz: [1222]
Peters & Co., Zürich V, forenstr. 51.

Pension Chapuis

Villa Belvédère

Prilly près Lausanne

für Lehrer und Jünglinge, die in
den Ferien sich in der franzö-
sischen Sprache zu vervoll-
kommen wünschen. [886]

St. Gallische Stickereien

für Damen-, Kinder- und Bettwäsche,
nur solide Ware, liefert franco und sendet
Muster an Private die Fabrik von [1095]

Richard Engler

Niederuzwil, Kt. St. Gallen.

Verlangen Sie in allen
Delikatess-, Spezereihandlungen und Droguerie-Geschäften
De Jong's holländ. Cacao

[1136] (königl. holländ. Hoflieferant)
Bekannt durch seine Billigkeit, seinen köstlichen Geschmack
und feines Aroma. Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft u. ergiebig.

! Nützliche Geschenke!

„Primus“

ist der beste Petrolgas-Schnellkoch-Apparat. Prospekte
gratis. Es empfiehlt sich bestens

[1522]

J. Germann, Engelburg bei St. Gallen.



Golliez Blutreinigungsmittel

oder
eisenhaltiger grüner Nusschalensyrup

bereitet von
Fried. Golliez, Apotheker, in Murten.

Ein 27jähriger Erfolg und die glänzendsten Kuren berech-
tigen die Empfehlung dieses energischen Blutreinigungsmittels
als vorteilhaften Ersatz für den Leberthran bei Skropheln,
Rachitis, Schwäche, unreinem Blut, Ekzemen, Flechten, Drüsen,
Hautausschlag, rotem und aufgetriebenem Gesicht etc.

Golliez Nusschalensyrup wird von vielen Aerzten verschrieben und ist angenehm
im Geschmack, leicht verdaulich und ohne Ekel oder Erbrechen zu erregen.

Ausgezeichnetes Stärkungsmittel bei allen schwächlichen,
hinfälligen, blutarmen, bleichsüchtigen, an Skropheln oder Rha-
chitis leidenden Personen. [992]

Um Nachahmungen zu verhüten, verlange man ausdrücklich
Golliez Nusschalensyrup, Marke der „2 Palmen“. In Flaschen
von 3 Fr. und Fr. 5. 50, letztere für die Kur eines Monats reichend.

Erhältlich in allen Apotheken.

Bett-Tische

mit und ohne Streden Zag S 332
Neues Modell mit Federdruck.

In Höhe und Schräge beliebig verstellbar Fr. 30.—

Nur in Höhe verstellbar Fr. 25.—

Schutzmarke

Gegründet 1882. Sechsmal prämiert. [1493]

J. Votsch, Schaffhausen.

Dr. Wanders Malzextrakte

36jähriger Erfolg. Fabrik gegründet: Bern 1865. 36jähriger Erfolg.
Malzextrakt rein, reizmilderndes und auflösendes Präparat bei Kehl-
kopf-, Bronchial- und Lungenkatarrhen Fr. 1.30
Malzextrakt mit Kressot, grösster Erfolg bei Lungenaffektionen „ 2.—
Malzextrakt mit Jodseifen, gegen Skrofulose bei Kindern und Erwach-
senen, vollkommener Leberthranersatz „ 1.40
Malzextrakt mit Kalkphosphat, bei rachitischen und tuberkulösen Affek-
tionen. Nahrungsmittel für knochenschwache Kinder „ 1.40
Neu! Malzextrakt mit Cascara Sagrada, leistet vorzügliche Dienste
bei chronischer Verstopfung und Hämorrhoiden „ 1.50

Dr. Wanders Malzzucker und Malzbonbons.

Altbewährte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht, überall käuflich. [1416]

Stoffweber eines Familienvaters.

Die Gattin sticte,
Die Wette sticte,
Die Zweite sticte,
Die Dritte sticte,
Und keine sticte,
Und keine sticte.

Nun hab' ich vier Paar gesticte Schuh'
Und keinen ganzen Strumpf dazu.

Neues vom Büchermarkt.

Das freie Wort. Frankfurter Halbmonatsschrift für Fortschritt auf allen Gebieten des geistigen Lebens. Herausgegeben von Karl Saenger. Frankfurt a. M. Neuer Frankfurter Verlag G. m. b. H. Vierteljährlich 2 Mt. Einzelnummer 40 Pfg.

Einige Stellen, die wir dem Vorworte in No. 1 dieser neuen Zeitschrift entnehmen, besagen am deutlichsten was „Das freie Wort“ anstrebt und auch wirklich bietet. Es heisst da:

Wir kennen nur ein Interesse, das wir verfolgen: Die Wahrheit; nur eine Partei, die wir hochhalten: die Menschheit; nur ein Ziel, das wir erstreben: den Fortschritt auf allen Gebieten menschlichen Lebens, Handelns und Hoffens. Wir wollen diesen Fortschritt verwirklichen durch Förderung der Erkenntnis, durch Kräftigung des sittlichen Willens, durch Bedung und Hebung des Gefühls der Menschwürde. Um diesen Aufgaben wirksam zu dienen, dazu halten wir eine offene Aussprache aller, die mit unsern Zielen einverstanden sind, für die erste Bedingung, und darum haben wir uns entschlossen, dem freien Worte eine freie Stätte zu gründen. Wir leben in einer merkwürdigen Zeit. Die schroffen Gegensätze nohnen unvermittelt neben einander, und es will sich kein Ausblick auf Versöhnung zeigen. Wir haben die herrlichsten Lehren der Humanität und des Weltfriedens, aber wir müssen sehen, wie die fortgeschrittensten Nationen nicht bloß Krieg führen, sondern auch Kriegsgebäude wieder aufleben lassen, deren manche Barbaren sich schämen würden. Wir haben die wunderbaren Entdeckungen und Erfindungen gemacht, aber das Los der Menschen im allgemeinen ist dadurch nicht wesentlich verbessert worden. Wir haben uns ein unendliches Weltall erschlossen, in dem wir samt unserer Erde als winzige Staubkörnchen verschwinden, aber in Wirklichkeit geben wir uns, als ob das ganze Weltall einzig nur um uns sich zu drehen habe. Wir rühmen uns eines freien kritischen Geistes, aber thätlich stecken wir noch tief in den Fesseln von Anschauungen und Gefühlen, die den dunkelsten Zeiten angehören. Wir haben eine großartige Wissenschaft errungen, aber ihr Licht strahlt weder in die Breite noch in die Tiefe der Menschheit, sondern leuchtet nur einzelnen benutzten Geistern. Wir besitzen ein viel gerühmtes Christentum, aber es sitzt bloß auf den Lippen, nicht in den Herzen, und die sich keiner am meisten rühmen, leben oft ärger wie die Heiden. — An allen Bestrebungen, die Menschheit vorwärts zu bringen, soll unsere Zeitschrift tüchtig mitarbeiten. Wir nehmen das Gute überall, wo es sich findet; nach dieser Richtung kennen wir keine Grenzen. Das neue Jahrhundert hat große Aufgaben zu lösen; möge jeder, so weit es in seinen Kräften steht, Hand anlegen.“

Modernes Kochbuch. Mit besonderer Berücksichtigung der hygienischen Grundzüge der Neuzeit. Erprobt und verfaßt von Sophie Meißner. H. Hartlebens Verlag. Wien, Pest und Leipzig. Gebunden in Originalband 5 Mt.

Die meisten Rezepte sind von der Verfasserin selbst erprobt, und kann sie dieses Werk mit bestem Gewissen in die Welt hinaus schicken, damit es sich Freunde erwerbe und auch erhalte. Wir aber wünschen, daß dieses gute Kochbuch in keinem Haushalte fehlen möge, wo man auf ein gesundes, kräftiges Essen Wert legt und daß jede Besitzerin es als ein wertvolles Gut hochachten und schätzen lerne.

Eigenbrod, Volkrad. Aus der schönen weiten Welt. Kinderlieder, Bilder und Buchschmuck von Hans von Volkmann. 46 Seiten. Leipzig, H. Voigtländers Verlag. 80 Pfg.

Das Büchlein bildet ein Heft, der von der Verlagsbuchhandlung herausgegebenen Sammlung „Neue Buchkunst“. Der Zweck dieser Sammlung ist, die Freude an geschmackvollem Außern des Buches zu erwecken, die Freude an gutem Papier, an harmonischem Satz, an künstlerischem Buchschmuck. Eigenbrod hat das Glück gehabt, in seinem Freunde Hans von Volkmann einen Künstler zu finden, der mit Liebe und großen

Verständnis sich seinen Gedichten anpaßt. Auf diese Weise ist ein Gesamtwerk entstanden, das bei einem jeden natürlich empfindenden Kinde nur belle Freude hervorrufen kann. Dazu kommt noch der unglücklich billige Preis von 80 Pfg., der diesem Heftchen der Sammlung „Neue Buchkunst“ aller Hände und Häuser öffnen soll und sicher auch öffnen wird.

Karl Franzos von Weis und Welt Gedichte. Schulhausverlag. Berlin-Tempelhof. Preis brosch. Mt. 1. 80, geb. Mt. 2. 50

Ein Buch voll Duft und Poesie, dessen Inhalt Kunde gibt von einem ganz hervorragenden Talent, das in seiner Ursprünglichkeit und schmeichelndem Wohlklang der Sprache jeden Leser fesseln muß. Es ist ein Geschenkwerk von bleibendem Werte.

In Berlin N.W. 7 Neustädtische Kirchstraße 9 erscheint die Monatschrift „Die Krankenpflege“, Monatschrift für die gesamten Zweige der Krankenpflege und Krankenbehandlung in Wissenschaft und Praxis. Preis per Semester 6 Mark. Das erste Heft behandelt die Krankenpflege überhaupt; dann die medizinische Krankenpflege, die technische Krankenpflege, die sociale Krankenpflege und die berufliche Krankenpflege. Die inhaltsreiche Schrift bringt vieles Interessante auch in Vespredung neuer medizinischer Schriften und Bücher. Eine Durchsicht des ersten Heftes wird der Schrift Freunde verschaffen.

Die Fettlosigkeit, ihre Entlebung, Verhütung und naturgemäße Behandlung. Gemeinverständlich dargestellt von Dr. Karl Struch, Arzt in Chicago. Leipzig, Verlag von Edmund Demme. Preis 80 Pfg.

Eine sehr instruktive Schrift, die in ihren sachkundigen Ausführungen über die Ursachen, die anatomischen Veränderungen, die Symptome, Diagnose, Vorhersage, Verhütung und Behandlung der Fettlosigkeit eine Fülle von Belehrung bietet.

Neues deutsches Märchenbuch von Ludwig Becklein. 67. Auflage. Volksausgabe mit einem Titelbild und 60 Holzschmitten. H. Hartlebens Verlag. Wien, Pest, Leipzig. Kartoniert mit Umschlagbild 1 M. 20 Pfg.

Ein Buch, das in siebenundsechzigster Auflage erscheint, bedarf keiner Empfehlung mehr, die Thatsache an sich spricht deutlich genug.

Ausere Verdauung und Ernährung. Diätetisch-physiologisches Handbuch. Ein Wegweiser für Gesunde und Kranke, von Dr. Ador Boeche. Verlag von Wilhelm Beyer, Leipzig. Preis brosch. M. 2. 40, eleg. geb. 3 M.

Das vorliegende populäre und gemeinnützige Hilfsbuch unterscheidet sich in jeder Hinsicht von manchen bekannten, ähnlichen Werken, welche eigentlich nur eine gelehrte Abhandlung über die Verdauungsorgane sind, ohne sich auf diätetische, oder das Verdauungs- und Ernährungsgegeschaft unmittelbar betreffende Erörterungen einzulassen. Als belebendes Handbuch für Mütter und Hausfrauen, denen die Sorge für die zweckmäßige Ernährung der Verdauungs- und Kranken obliegt und als Wegweiser für diejenigen, deren Verdauungsorgane von Natur aus oder durch ihre Lebensweise geschwächt sind, wird die Schrift sehr willkommen sein.

Wer aus Erfahrung weiß, welch großen Schaden eine unrichtige Krankenkost schon oft verursacht hat, und wie häufig trotz der bestimmten Verordnung des Arztes aus Unverständnis oder gutmütigen Herzens eine verkehrte Nahrung gereicht wird, der wird ein solches originelles und praktisches Nachschlagewerk, wie es uns von angesehener ärztlicher Seite in dem soeben erschienenen **Kochkatechismus für Kranke** von Dr. med. Alfred Baur (Stuttgart, Muth, Preis Mt. 1.—) geboten wird, nur dankbar begrüßen. Nach dem Sage: „Eine gute Krankenkost ist halbe Heilung“ gibt der Verfasser die für jede Krankheit geeignete, besondere Ernährungsweise an, außerdem ist für die meisten Krankheiten eine vollständige Speisefolge für eine ganze Woche beigegeben. Dadurch ist die oft schwierige Auswahl und die so nötige Umwechslung sehr erleichtert. Daran reihen sich die besten und bewährtesten Rezepte der Krankenküche, von Frau Dr. Baur mit sachkundiger, erfahrener Hand zusammengestellt, nebst genauer Anleitung zur Zubereitung.

Für jeden Kranken und für jede Tageskost gibt das Büchlein rasche Auskunft. Es bringt außerdem allgemeine Ernährungs-, Küchen- und Kochregeln, die zehn Gebote beim Essen und eine farbige Tafel, die den Gehalt der häufigsten Nahrungsmittel klar veranschaulicht. Mit dem Büchlein ist jede Familie in Krankheitsfällen rasch und gut beraten. Wir wünschen demselben die weiteste Verbreitung. Die Ausstattung ist sehr hübsch und der Preis mäßig. (10 Pfg. Porto bei direktem Bezug durch den Buchhandel oder vom Verlag.)

Als Ratgeber für Bäder und Badefuren möchten wir die zeitgemäße Broschüre „Das Bad in Wort und Bild“, welche soeben von den Sanitätsverkeren Moosdorf u. Hochhäusler, Berlin S.O. 137, Köpenicker Landstr. 24, verendet wird, bezeichnen. Das stattliche, bei J. F. Neber in Leipzig gedruckte 112 Seiten starke, reich illustrierte Buch bietet mit seinen ärztlichen Beiträgen die beste Orientierung auf dem weiten Gebiete des Badeswesens, weshalb der Hinweis darauf, daß das Buch seitens genannter Firma jedem unserer Leser kostenlos und portofrei zur Verfügung gestellt wird, vielfach interessiren dürfte.

Führer durch den Aurore Davos. In geschmackvollem Umfang, mit 9 Vollen und 36 Textbildern gibt das schmuck ausgestattete Werkchen mit seinen vielen meteorologischen und statistischen Tabellen genauen Aufschluß über diese Gesunheitsstadt im Hochgebirge. Daß neben dem ernten Kurleben auch dem Sport und andern fröhlichen Wintervergnügungen gehuldigt wird, beweisen die Abbildungen der Eisbahn und die anmutigen Bildchen von Schlittel- und Stipartien. — Wir glauben, daß dies Büchlein, das auf Verlangen von dem Verkehersverein gratis bezogen werden kann, sich als eine wirksame Empfehlung des berühmten Kurortes erweisen wird.

Im Teufelsmoor. Erzählung von Luise Westlich. (Leipzig, Verlag von Ernst Keils Nachfolger, G. m. b. H. Preis gebettet 2 Mt., elegant gebunden 3 M.)

Unter den deutschen Schriftstellerinnen unserer Zeit, deren echte Künstlerkraft auch solche anerkennen, die sonst den Werken schreibender Frauen nur mit Zurückhaltung gegenübersehen, nimmt Luise Westlich mit die erste Stelle ein. Sie ist keine von jenen, deren Werke dem Leser durch Liebreiz und Grazie gefangen nehmen; etwas Herbes, Ernstes ist in ihrer Art, etwas beinahe Männliches, und erst wer hienit sich abgefunden hat, wird die ganze Schönheit und gemüthliche Tiefe ihrer Schöpfungen erkennen können. Ein Werk, in welchem sich recht die Eigenart der Dichterin offenbart, ist das vorliegende. Fritz Marquardt, ein junger Lehrer, dem die Welt offen steht und der sich mit hohen Zukunftsplänen tröstet, wird nach dem Kolonistendorf Klinkenberg im Teufelsmoor verlegt. Der kranken Mutter zuliebe tritt er die Stellung an, und nun beginnt für ihn inmitten jenes Urwaldes von Unwissenheit, Aroheit und Verkommenheit der aufreibende Kampf des geistigen Pioniers. Schritt für Schritt gewinnt er an Boden, und je mehr er den Armen und Bedürftigen unentbehrlich wird, desto mehr wachsen auch sie ihm ans Herz. Er fühlt, er muß sich losreißen, wenn er sich nicht in Klinkenberg begraben will — sich und seine Hoffnungen und Pläne. Aber er fühlt auch, daß all das Gute, was er gefat hat, von Unkraut wieder überwuchert werden würde, wenn er ginge. So bleibt er — ein bescheidener, ungetannter Held, einer der Sämannen, nach denen die Nachwelt nicht fragt, wenn sie die Früchte reifen sieht und erntet. In dieses Schicksal des jungen Lehrers ist eine ergreifende Liebesepisode verwoben, die in ihrer schlichten Schönheit von erschütternder Wirkung ist. Meisterhaft ist die Schilderung von Land und Leuten. Wir möchten dieses in seiner Art klassische Büchlein allen Freunden wirklich gediegener Lektüre, insbesondere auch allen Lehrern, wärmstens empfehlen. Es ist eines jener Werke, die man öfter lesen kann, die uns zu Freunden für das ganze Leben werden.

Eine gute Gesundheit und ein frisches Aussehen

LEI kann man nur durch reines Blut erlangen. Alle Hautauschläge, Verdauungsstörungen u. rühren von einem ungesunden Blute her. Um diesem Uebel vorzubeugen oder es zu beseitigen, mache man von Zeit zu Zeit eine Kur mit **GOLLEZ' echtem Traufschalenextrakt**. Dieses seit 27 Jahren beste Blutreinigungsmittel ist nur echt mit der Marke der „zwei Balken“. In Flaschen zu Fr. 3.— und Fr. 5.— in allen Apotheken.

Hauptdepot: Apotheke Gollez in Martern.

Kräftigungsmittel.

Herr Dr. Sinz in Unterkochen (Württ.) schreibt: „Mit Dr. Hommel's Sänatogen erzielte ich die besten Erfolge; dasselbe wurde sehr gerne genommen, regte den Appetit ungemein an, befestigte die Verdauung in feiner Weise und fühlte sich Patientin schon nach Einnehmen einer Flasche wie neu belebt.“ Depots in allen Apotheken. [967]

Frauen- und Geschlechtskrankheiten, Periodenstörung, Gebärmutterleiden

werden schnell und billig (auch brieflich) ohne Berufsstörung unter strengster Diskretion geheilt von

Dr. med. J. Häfiger
Ennenda.

840]

Echt amerikanische Petrol-Gas-Herde
mit und ohne Dochten



äußerst sparsam im Verbrauch, sehr leicht rein zu halten. Enorme Hitzentwicklung, regulierbar. Explosion ausgeschlossen. Herde 1-4 Brenner, resp. Löcher. [1280] Wirtschäften und Privaten bestens empfohlen. Prima Referenzen und Zeugnisse.

Generalvertretung:
J. G. Meister
vorm. Schenk-König & Co.
Zürich V, Hottingerstrasse 38.

Prospekte gratis und franko.

Für aufgesprungene Hände

gibt es kein besseres Mittel als die Heilsalbe von [1489]

J. EGGER, Chirurg
Urnäsch (Appenzell A. - Rh.).
Keine Wiederverkäufer.

Magenkranken [1133]
Nervenleidenden und Geschlechtsleidenden gebe unentgeltl. ein Heilverfahren, resp. Heilmittel an, das mir und vielen dauernde Heilung brachte.
Adr.: Postfach 16 Waldstatt, Appenz.

Gestickte
Tüll- u. Mousseline-
Vorhänge
 Englische Vorhang-Stoffe
 • **Etamine** •
 Vorhanghalter
crème und weiss
 (ZaG 192) liefert billigst [598]
 das
Rideaux-Uersand-Geschäft
J. B. Nef
 zum „Merkur“, HERISAU.
 Muster franco.
 Angabe der Breiten erwünscht.
 Telefon.

Malaga-Wein
 rotgolden, vierjährig, liefert von renom-
 niertem Weinbergbesitzer in Fässchen von
 16, 32, 64 Litern per Nachn. an Private
G. Martin, Generalagent [1407]
 Kirchenfeldstrasse 3, Bern.

Damen-, Herren-, Knaben-
 GRÖSSTES SPECIALGESCHÄFT DER SCHWEIZ
LODEN Zürich
LNORR Balmholzhof
 Homespun, Cheviots, Covercoat, Tuche etc.
 Meterweise! Massanfertigung. 1917
 Feine Schneider-, eleg. Schneiderinnen-Arbeiten.
 Fertige Jaquetts- u. Tailen-Costüme von 25 Fr. an.

Hausfrauen!
 Das Praktischste, Wärmste und Ge-
 fälligste für Herbst und Winter ist der
 in allen Farben waschechte [1380]

Tricot-Wasch-Plüsch
 für Damen- und Kinderkonfektion.
 Reduzierte Preise. Muster auf Verlangen sofort.
 Meterweise Abgabe.
Rossi & Cie. in Zofingen.

Muster franco
 Kleiderstoffe | Baumwolltücher
 Blousenstoffe | Leinwand
 Unterrockstoffe | Handtücher
 Flanelle | Bettzeug
 Barchent | Schürzenstoffe
 Herrenstoffe | Hemdenstoffe
 Halblein [1374] | Futterstoffe
 Billige Preise. Nur solide Qualitäten.
Max Wirth, Zürich.

Ceylon Tea
Ceylon-Tea, sehr fein schmeckend
 kräftig, ergiebig und haltbar.
 per engl. Pfd. per 1/2 kg
 Orange Pekoe Fr. 4.50 Fr. 5.-
 Broken Pekoe „ 3.50 „ 4.-
 Pekoe „ 3.50 „ 3.60
 Pekoe Souchong „ „ 3.40
China-Tea, beste Qualität
 Souchong Fr. 3.60, Kongou Fr. 3.60 per 1/2 kg
 Rabatt an Wiederverkäufer und grössere Ab-
 nehmer. Muster kostenfrei. [1494]
Carl Osswald, Winterthur.
 Niederlage bei Joh. Stadelmann,
 Marmorhaus, Multergasse 31, St. Gallen.

Zu jeder Minute, an jedem Ort, sofort helles, elektr. Licht.
Für den Weihnachtstisch!
 Prachtvolle Neuheiten.
Amerikan. elektr. Leuchter
 in 50 diversen Modellen.
 Keine Feuersgefahr. Einfachste Hand-
 habung. Ein Druck genügt, um sofort
 ein helleuchtendes, elektrisches Licht
 zu erhalten. Absolut gefahrlos und sicher.
 Jedes Kind kann die Lampen handhaben.
 Verlangen Sie illustrierte Kataloge gratis.
E. A. Maeder, prakt. Neuheiten, St. Gallen
 Marktgasse Nr. 16, zum goldenen Rad. [1423]

Berner Leinen
 Nur garantiert reellstes, dauerhaftestes eigenes Fabrikat.
 Jede Meterzahl. Spéc. Brautaussteuerung Monogr.-Stückerei. Billige Preise.
Müller & Co., Langenthal (Bern)
 Leinweberei mit elektrischem Betrieb und Handweberei [1531]
 Lieferanten der Eidgenossenschaft und vieler gr. Hotels und Anstalten.

Laubsäge
 -Utensilien, -Werkzeuge, -Holz in Nussbaum, Ahorn, Linde, Mahagoni, Vor-
 lagen auf Papier und auf Holz lithographiert, empfiehlt in grosser Auswahl
LEMM-MARTY, Multergasse 4, St. Gallen.
 Preislisten auf Wunsch franco. [1486]

Heilberichte.
 Die Unterzeichneten wurden durch die Privatpoliklinik Glarus durch
 briefliche Behandlung von folgenden Leiden geheilt, was sie durch Schreiben
 mit amtlich beglaubigter Unterschrift bestätigen
Drüsenleiden. Frau Weber, Maurers, Hamburg b. Menziken (Aargau).
Augenleiden. Fr. Ernestine Eberhardt, St. German b. Rarogne (Wallis).
Ischias, Hüftweh. Jak. Hugelschofer, Hattenhausen b. Märstetten (Thurgau).
Fussgeschwüre, Flechten, übler Mundgeruch. Eduard Scheuchzer, Langenstein
 b. Diefurt (Toggenburg).
Bleichsucht, Fussgeschwüre, Drüsenanschwellungen. Fr. Marie Bachmann,
 Schneiderin, Wauwil-Berg, Kt. Luzern.
Magenkatarrh, Blutarmut. Frau Sophie Cornu-Vuillermet, Concise (Waadt).
Darmkatarrh. Paul Emil Aellen, aux Frètes b. Brenets, Kt. Neuchâtel.
Asthma, Lungen-, Kehlkopf- und Nasenkatarrh, Blutarmut. Fr. Maria
 Bellat, Crêt Vaillant 19, Locle.
Haarausfall. Ferd. Olivier, Auvernier, Kt. Neuchâtel.
Bettläsungen. 2 Kinder von Frau Lydia Thélin, Bioley-Orjulaz b. Echallens (Waadt).
Blasenkatarrh. J. Ch. Guyaz, Uhrmacher, L'Isle (Waadt).
Kniegelenkentzündung. Mich. Böhmländer, Ballstadt; Post Lehrberg b. Ansbach
 in Bayern.
Magengeschwüre. Ambros. Eberle, Dienstmann, Konstanz.
Kropf, Halsanschwellung. Friedr. Gericke, Schopdorf b. Ziesar, in Sachsen.
Bandwurm m. Kopf. Wilh. Thein, Altershausen b. Königsberg, i. Franken.
Kopf- und Gesichtsschmerz, Neuralgie, Magenkrampf. Wilh. Bandermann,
 Schuhmacher, Greifswaldervorstadt 25, Loitz, in Pommern.
Flechten, Blutarmut. Frau Marie Baumgartner, Oekonom, Oberrohrbach, Post
 Reischbach (Baiern).
Rheumatismus. Franz Köber, Merkendorf b. Auma, in Thüringen.
Rheumatisches Nervenschwäche. Frau Bude, Gruben, in Sachsen.
Schwerhörigkeit, Ohrensauen. Fr. Anna Gerstenecker, Messstetten a. Lauen,
 O.-A. Balingen.
Gebärmutterleiden, Blutarmut. Frau Stodieck, Nr. 140, Loxten b. Versmold,
 Westfalen.
Lungenkatarrh. Wilh. Nass, Steeden, Post Runkel, in Nassau.
Gesichtsausschläge, Bleichsucht. Fr. Elisabeth Götz, Oberhausen b. Kirn a. d. Nahe.
Trunksucht. A. Werdli, Sihlhallenstr. 40, Zürich III.
 Adresse: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstrasse 405, Glarus. [1509]

Besser als alles Andere
 für Gross und Klein, namentlich für Kinder, Blutarme und
 Magenranke
 Ein tausendfach bewährtes und ärztlich empfohlenes Nahrungs-
 mittel
ist eine Tasse [128]
REINER HAFER-CACAO
Marke weisses Pferd
 Nur echt: in roten Cartons (27 Würfel = 54 Tassen) à Fr. 1.30
 in roten Paqueten Pulverform do. à Fr. 1.20
Von keiner Konkurrenz erreicht!
 Erste schweizer. Hafercacao-Fabrik **Müller & Bernhard, Chur.**

Depot
 von echt [1389]
indischem Thee
 in Originalpaketen
 à 1.50, 2.—, 2.25, 2.75 u.
 3.25 per 1/2 engl. Pfd.
Steiger-Birenstihl
 Nachfolger von
 Anna Birenstihl-Bueher
 Kreditanstalt, I. St.
 Speisergasse 12, St. Gallen.

Für 6 Franken
 versenden franko gegen Nachnahme
 btt. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen
 (ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der
 feinsten Toilette-Seifen). [846]
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

PLATINUM
 ANTI-CORSET

 FOR CYCLING
 WHITE OPEN NET
Ersatz für Corsets.
 Die Platinum Anti-Corsets verbinden
 die besten Eigenschaften einer Kör-
 perstütze mit tadelloser Figur und
 absoluter Behaglichkeit. [1008]
Wessner-Baumann
 ST. GALLEN.
 S. Zwygart, Bern.

Reese's
Backpulver
 1 Kuchen, Gugelhupf, Backwerk, etc.
 anerkannt vorz. Ersatz für Hefe.
 in Drogen-, Delikatess- u. Spezerei-handlungen.
 Fabrikniederlage bei Gar. F. Schmidt, Zürich.

Papeterien à 2 Fr.
 enthaltend 100 Bogen feines **Brief-**
papier, 100 Couverts, Blei-
stift, Federhalter, Siegellack, Stahl-
federn, Radiergummi, Tinte und
Löschpapier. Nützliche Ratschläge,
 wie man Geld verdient. — Alles in
 einer Schachtel nur **Fr. 2.—** franko
 bei Einsendung, sonst Nachn. [1453]
A. Niederhäuser
 Papierhandlung, **Grächen.**

Vor reichlich einem Jahre wandte ich mich hilfe-
 suchend an Herrn J. S. Popp in Seide, Sol-
 teln, um von meinem seit sehr Jahren währenden
Magenschwäche geholt zu werden. Nach Gebrauch
 einer reichlichen Menge von mir wurde ich vollständig
 geheilt und war auch bis heute noch ganz gesund.
 Alle Magenranke wollen sich schriftlich an Herrn
 Popp wenden; derselbe ist gerne bereit, auch
 Frageformulär kostenlos zu senden. Wiederenthalten
 wird gerne eine Ermäßigung der Summe gewährt.
 Emma Nüegg in Bernstrassen
 pr. St. Gallen, St. Zürich.

Nervenleiden,
Schwächezustände, Dämie, Pollu-
tionen, Gaus- und Geflechstrant-
heiten, Magen-, Kopf- und Rücken-
leiden heilt schnell, dauernd und dis-
cret nach berühmter Methode. Pro-
phäre gratis und franco. [1132]
 Kuranstalt Morgenstern, Waldstatt, Appenz.

Koch- & Haushaltungsschule

Hauswirthschaftliche Gratisbeilage der Schweizer Frauen-Zeitung.

Erscheint am ersten Sonntag jeden Monats.

St. Gallen

Nr. 12.

Dezember 1901

Rezepte.

Erprobt und gut befunden.

Die Füllung der Bratgans ist je nach dem in den einzelnen Gegenden bestehendem Gebrauche wohl eine verschiedene. Während zum Beispiel in Norddeutschland Apfel mit einer Beigabe von Tymian dazu gewählt werden, ist in den Rheingegenden die Füllung mit Kastanien beliebter. Bei der Gewinnung des in vielfacher Weise verwendbaren Schmalzes macht man wohl in der Behandlung des Bauch- und des Darmfettes insofern einen Unterschied, als man bei dem Ausbraten des ersteren dasselbe nicht wässert und auch Zusätze von Äpfeln und gewürzigen Küchenkräutern vermeidet, um den feinen natürlichen Geschmack des Schmalzes voll und rein zu erhalten. Das Darmfett wird dagegen behufs Beseitigung jedes unangenehmen Nebengeschmackes während etwa drei Tagen in öfter zu erneuerndes Wasser gelegt, und, nachdem es dann zum Ausbraten eine Zeit lang gekocht hat, werden Tymian, Zwiebeln und Apfel, aus denen das Kerngehäuse entfernt ist, hinzugegan. Sobald letztere weich gekocht sind, nimmt man sie wieder heraus. Das Schmalz läßt man unter beständigem Umrühren nur so lange braten, bis die Grieben anfangen sich hellbraun zu färben, die dann vermittelst eines Durchschlages entfernt werden und im Gemenge mit gebratenen Äpfeln auch noch eine angenehme Speise zu Pellkartoffeln geben. Das sehr wohlschmeckende Schmalz ist nicht nur zum Bestreichen des Brotes als Ersatz für Butter, sondern auch zu vielerlei Fleischgerichten und Gebäck, insbesondere zu Pfannkuchen und Apfelschnitten verwendbar und dient, wenn es so bereitet und gereinigt wird, daß es dünnflüssig bleibt, in welchem Zustande es das einzig tierische Fett ist, das durch Einwirkung des Frostes nicht erstarrt, auch zum Ersatze des Olivenöls und gibt dann namentlich einen ausgezeichneten Kartoffelsalat.

*

Forelle à la Chambord. Einer größern, sauber gereinigten Forelle wird die Haut auf der einen Seite sorgfältig abgezogen, diese letztere

mit kleinen Trüffelstreifchen gleichmäßig gespickt, mit einer Speckscheibe überdeckt, in die Fischpfanne gelegt und soviel Flüssigkeit — halb Wasser und halb Wein — samt einer Garnitur zugesügt, daß der Fisch fast damit bedeckt ist; im heißen Bratofen wird er in etwa einer Stunde unter fleißigem Begießen weich gekocht, dann herausgenommen, abgetropft, die Speckscheibe entfernt, und die Forelle auf eine heiße Platte angerichtet, mit Milken, großen Champignons, Fischklößchen, abgekochten Trüffeln und Krebsen hübsch garniert und mit einer feinen, mit wenig „Maggi“ gekräftigten Financiere aufgetragen.

*

Kalbsleber mit saurem Rahm. Foie de veau à la crème aigre. Für 6 Personen in 1½ Stunden zu erstellen. — Eine kleine Kalbsleber spickt man mit feinen Speckfäden, brät sie wenig mit Wurzelwerk an und gießt sodann ¼ Liter sauren Rahm unter. Mit dieser brät man die Leber fertig und hebt sie dann auf eine Platte. Zu der wenigen vorhandenen Sauce gießt man einen Löffel kräftige Kalbfleischjus, sowie noch etwas frischen, sauren Rahm und etwas Tomatenpurée, kocht alles auf lebhaftem Feuer ein, nimmt die Pfanne vom Ofen, dreht die Sauce durch ein Tuch und zieht sie mit etwas Liebig's Fleischextrakt auf. Die Leber schneidet man in Scheiben, richtet sie im Kranze an und gibt die Sauce darüber und in die Mitte. Daneben reicht man ein recht weißes Kartoffelpurée.

*

Gänseklein (Zeit der Bereitung 2 Stunden): Zum Gänseklein werden Hals, Flügel, Herz und Magen, auch die abgezogenen Beine genommen. Man kocht es in 1½ Liter Wasser mit Salz und Gewürz weich und nimmt es nun aus der Brühe, welche durchgeseiht wird. In 50 Gramm Butter schwitz man 40 Gramm Mehl nebst einer gehackten Zwiebel gelb, verrührt dies mit der Brühe, fügt 8 Gramm Liebig's Fleischextrakt, eine Prise Pfeffer, wohl auch etwas Zitronensaft daran und kocht das Fleisch in der Sauce durch, bevor man es mit Mehlklößen oder Kartoffeln zu Tisch gibt.

*

Gebratene Hühner. (Russisch.) Die Hühner werden gesengt, ausgenommen, sauber gereinigt und mit einer Farce aus gestoßenen Zwiebacken, einem Ei, einigen Löffeln saurem Rahm, Salz, etwas Butter, geriebener Muskatnuß, gehackter Petersilie und Dill gefüllt, zugenäht und in der Pfanne unter öfterem Begießen mit saurem Rahm gebraten.

*

Rühreier mit Käse. Zwei bis drei Eier verrührt man mit drei bis vier Löffel Rahm oder guter Milch tüchtig, gibt zwei bis drei Löffel geschabten Käse, das nötige Salz und etwas Pfeffer zu, macht in einer

Pfanne etwas Butter heiß, bringt dies hinein und läßt es unter beständigem Rühren so lange darin, bis es ein wenig fest geworden ist.

*

Kleine Eiweißreste als Suppenklößchen. Zu den Resten, die man ihres raschen Verderbens wegen nicht lange aufheben kann, zumal in wärmerer Jahreszeit, gehört auch Eiweiß, dessen Verwendung zu einfachen Suppenklößchen deshalb sehr praktisch, aber wohl wenig bekannt ist. Man schlägt das Eiweiß einfach schaumig, gibt auf zwei geschlagene Eiweiß einen Theelöffel mit etwas Milch glatt gerührtes Mehl, fügt etwas Salz und eine Messerspitze gewiegte Petersilie daran und schüttet die Masse in ein mit Butter ausgestrichenes Schälchen. Man stellt dies 40 Minuten in heißes Wasser und sticht dann von der festgewordenen Masse kleine Klößchen ab, die man in die fertige Suppe legt. Am besten eignen sich diese Klößchen für klare Kräftsuppen, in die man außerdem verschiedene Gemüse legt, oder auch für eine Sommererbsensuppe.

*

Brätklößchensuppe. Etwa 200—250 Gramm gehacktes Kalbfleisch vermengt man mit einer Tasse Milch. In einem Pfännchen wird ein Stückchen frische Butter leicht zerlassen, eine fein geschnittene Zwiebel und hernach das Fleisch darin gedünstet. Nun wird das Gewürz, ein Löffel gehackte Küchenkräuter, 1—2 Löffel feines Paniermehl zugefügt und die Masse, nachdem sie erkaltet, zu hübschen Klößchen in die schwach siedende Knochenbrühe geschnitten und 5—7 Minuten gar gekocht. Beim Anrichten muß die Suppe mit wenig „Maggi-Würze“ gehoben werden.

*

Luftsuppe. Ein Stückchen Butter wird schaumig gerührt, 1—2 Kochlöffelchen Mehl und eine Prise Salz hinein gegeben, mit wenig lauer Milch angefeuchtet, glatt gerührt, 1—2 Eier hinein geklopft und noch soviel Mehl zugefügt, bis ein dünnflüssiger Teig entstanden, der dann einige Minuten zum Ruhen gestellt wird. 10—15 Minuten vor Essenszeit wird er unter gutem Rühren in die abgemessene, klare, siedende Knochenbrühe gegeben, die Suppe dann einmal aufgekocht und über gehacktes Grün, sowie einige Tropfen „Maggi-Würze“ angerichtet.

*

Flammeri mit Kartoffeln. Man verrührt ein Liter Milch mit 80 Gramm Kartoffelmehl, fügt 125 Gramm Zucker, 100 Gramm gestoßene süße Mandeln, worunter einige bittere sein können, 5 Eier, etwas Vanille und die abgeriebene Schale einer Citrone hinzu, bringt dies auf schwaches Feuer und läßt es unter stetem Rühren ein paar Mal aufkochen, gießt nun die Masse in die mit Wasser ausgespülte Form, stürzt sie, nachdem sie erkaltet ist, und gibt Frucht- oder Rahmsauce dazu.

Gebackene Schwarzwurzeln. Die gut gereinigten Schwarzwurzeln werden in 3 Centimeter lange Stücke geschnitten, in Salzwasser weich gekocht, dann auf ein reines Tuch gelegt. Von 3 Kochlöffel Mehl wird mit Wasser ein dickflüssiger Teig angerührt, 3 Eigelb, 2 Löffel voll Olivenöl und der Schnee von den 3 Eiweiß darunter gemischt. Nun werden die Schwarzwurzeln in diesem Teig umgekehrt und in heißem, schwimmendem Fett schön gelb gebacken, mit feinem Salz bestreut, erhaben angerichtet und mit gehackter Petersilie garniert.

*

Kastanien-Pudding. Man siedet und schält 250 Gramm Kastanien, passiert sie durch ein Sieb, kocht 250 Gramm Reis recht weich in Milch, vermischt ihn mit 120 Gramm Zucker, dem Gelben einer halben Citrone und dem Kastanienmehl, schlägt nach und nach 8 Eigelb dazu, verrührt alles gut, mengt den Schnee von 6 Eiweiß darunter, füllt die Masse in eine mit Butter und Mehl zubereitete Form, kocht sie im Wasser eine Stunde lang und serviert den Pudding mit einer Crèmesauce.

*

Schnee-Eier. 1 Liter Milch wird mit 100 Gramm Zucker und einer halben Stange Vanille siedend heiß gemacht. Während dieser Zeit werden 5 Eiweiß zu steifem Schnee geschlagen; mit 250 Gramm fein gestoßenem Zucker vermengt; mit einem großen Gemüselöffel werden von der Masse eiförmige Stücke ausgestochen und in die kochende Milch gelegt, einmal umgedreht und mit einem Schaumlöffel auf ein Sieb gelegt. Von der Milch und 5 Eigelb wird eine Crème gekocht und die Schnee-Eier darauf im Kranze angerichtet.

*

Chokolade-Auflauf. 200 Gramm Vanille-Schokolade werden in 1 Liter Milch aufgelöst und mit dieser 10 Minuten lang gekocht, ausgekühlt und durchgeseiht. Diese Schokolade wird mit 120 Gramm feinem Reismehl, 220 Gramm feinem Zucker glatt abgerührt und über leichtem Feuer zu einem dicken Mus gekocht, welches sodann in einer irdenen Schüssel mit 50 Gramm frischer Butter und 12 Eigelb $\frac{1}{2}$ Stunde gerührt wird. $\frac{1}{2}$ Stunde vor dem Anrichten werden 8 Eiweiß zu einem starken Schnee geschlagen, sehr langsam unter die schaumig gerührte Masse gezogen, diese in eine Auflauffschale gefüllt, oben mit feinem Zucker bestreut, auf ein Kuchenblech gestellt und bei gelinder Hitze $\frac{1}{2}$ Stunde lang gebacken.

*

Haselnuß-Corte. 120 Gramm leicht geröstete Haselnüsse werden fein gerieben, mit 200 Gramm Zucker und 12 Eigelb schaumig gerührt, dann der steife Schnee von 9 Eiweiß und 60 Gramm Mehl behutsam

unter die Masse gemischt. Von dieser werden 3 gleich dicke Tortenböden gebacken; 100 Gramm Haselnüsse werden mit 100 Gramm Zucker fein gerieben und mit $\frac{3}{10}$ Liter Rahm zu einer Crème gemacht, die Böden mit dieser Crème gefüllt, aufeinandergesetzt und mit Vanilleglasur glaciert.

*

Orangen-Pudding. 7 Eigelb werden mit 120 Gramm Zucker schaumig gerührt, mit dem Saft von 2 Orangen und dem feingehackten Gelben einer Orange, 70 Gramm Mehl und dem Schnee der 7 Eiweiß vermischt; diese Masse wird in die mit Butter ausgestrichene und mit Mehl bestreute Form gefüllt, $\frac{1}{2}$ Stunde im Wasser gekocht und mit einer Orangensauce serviert.

*

Lange Pomeranzenbrötlein. 250 Gramm gesiebter Zucker werden mit 2 Eiern und 2 Eigelb schaumig gerührt, dann werden 30 Gramm Citronat und 30 Gramm Pomeranzenschale, beides fein geschnitten, nebst abgeriebener Zitronenschale und 300 Gramm Mehl hineingeschafft, fingerlange Rollen gemacht und langsam gebacken.

*

Leipziger Punschauflauf. 12 Eier, 170 Gramm durchgesiebter Zucker, Citrone, 1 Glas Rum. Man rühre die Eidotter mit Zucker schaumig, fügt dann den Zitronensaft, nach Belieben auch die abgeriebene Schale, nebst dem Rum hinzu, mischt den ganz festen Schaum der Eier leicht durch, bäckt den Auflauf in einem stark geheizten Ofen in 10 Minuten gar und gibt ihn gleich zur Tafel.

*

Schweizerbaken. 250 Gramm Zucker werden mit 4 Eiern eine Stunde lang gerührt, dann gibt man 625 Gramm Mandeln, 250 Gramm Mehl, 250 Gramm Zitronenschale und 8 Gramm gestoßenen Zimmt dazu, setzt davon kleine Häufchen auf ein Blech und backt sie.

*

Punsch-Torte. 250 Gramm Butter, 250 Gramm Zucker und vier ganze Eier werden schaumig gerührt, 250 Gramm Mehl langsam darunter gegeben, nebst der Schale einer Citrone und 1 Löffel Arac. Dann belegt man ein Springblech mit einem mit Butter bestrichenen Papier, füllt die Masse hinein und bäckt sie langsam gut aus. Dann begießt man den Kuchen mit 3—4 Löffel Arac, zerrührt 6 Eidotter mit etwas Rahm, gibt den Schnee der 6 Eiweiß nebst Zucker darunter. Sodann belegt man den Kuchen mit eingemachten Johannisbeeren, gießt die Crème darüber und läßt ihn nochmals backen. Dann taucht man ein Stück Zucker in guten Arac, steckt es an eine Gabel, zündet es an

und tropft es auf der Torte herum und verziert sie, wenn sie erkaltet ist, mit eingemachten Früchten.

*

Mandel-Hippen mit Schlagrahm gefüllt. 225 Gramm fein gestoßener Zucker wird mit 4 Eiern 20 Minuten lang gerührt, 120 Gramm fein gesiebtes Mehl, sowie 50 Gramm gestoßene Mandeln dazugehan und noch 15 Minuten gerührt; hierauf wird ein Backblech mit Wachs bestrichen, mit einem Löffel werden von der Masse runde Plätzchen darauf gesetzt und im heißen Ofen gebacken; wenn dieselben gelbe Rändchen haben, werden sie sofort mit einem Messer abgehoben und über das Hippenholz gedreht; man füllt dieselben mit einem recht steifen Schlagrahm, der mit einigen Löffeln Aprikosen-Marmelade vermenget ist.

*

Schokoladepätzchen. 200 Gramm Zucker, 125 Gramm geriebene, süße Schokolade, 70 Gramm Mehl und 4 Eiweiß. Das zu Schnee geschlagene Eiweiß wird mit den andern Theilen schnell vermischt, davon auf ein gut bestrichenes Blech kleine Plätze gesetzt und bei Mittelhitz gebacken.

*

Geläuterte Schokolade-Torte. 225 Gramm Zucker läutert man mit einem Glas Wasser, bis es Fäden zieht, rührt, nachdem es kalt geworden, 225 Gramm geriebene Mandeln, darauf das Abgeriebene einer Citrone, 7 ganze Eier und 7 Eidotter hinein. Wenn die Masse $\frac{1}{2}$ Stunde stark gequirlt ist, mengt man 100 Gramm feingeriebene Schokolade und 8 Gramm Zimmt dazu, füllt die Masse in eine mit Butter bestrichene Form und backt sie in mittelmäßiger Hitze.

*

Citronenbrot. 250 Gramm Zucker wird mit 4 Eidottern $\frac{1}{2}$ Stunde gerührt, alsdann 64 Gramm geschälte, geriebene Mandeln, 64 Gramm Citronat, 2 Tropfen Citronenöl in die Masse gegeben und so viel Mehl in die Masse geknetet, bis er sich ausrollen und ausstechen läßt.

*

Schwabenbrötchen. 500 Gramm gestoßener Zucker, 500 Gramm geschälte, geriebene Mandeln, 625 Gramm Mehl, 250 Gramm Butter, etwas Zimmt, die Schale einer Citrone und 4 Eidotter werden zusammen geknetet, ausgerollt, ausgestochen, mit Ei bestrichen, mit Zucker und Zimmt bestreut. Es ist gut, wenn man etwas Kirschenwasser oder Rosenöl dazu nimmt und den ausgestochenen Teig über Nacht stehen läßt und erst dann backt.

*

Kaffee-Küchlein. $\frac{1}{2}$ Liter Milch, 250 Gramm Butter, 64 Gramm Zucker werden zusammen kochend gemacht und darin 500 Gramm Mehl

gebrüht. Nachdem der Teig recht glatt geworden, rührt man 7 große Eier je einzeln daran und setzt, nachdem die Masse recht fein geworden ist, kleine Häufchen auf ein mit Butter bestrichenen Blech und backt sie schön gelb.

*

Apfelsinen mit Zuckerguß. Man schäle recht saftige Apfelsinen, entferne die weiße Haut rein und teile sie in Schnitten, ohne die Haut zu verletzen. Dann läutere man Zucker, tauche die Schnitten in den Zucker, lasse sie ablaufen und erkalten.

*

Mandel-Kränzchen. 250 Gramm Butter, 6 Eier, 250 Gramm Zucker und nach Bedarf Mehl. Man knete auf dem Backbrett alles zu einem glatten Teig, rolle ihn aus, steche davon Kränzchen aus, bestreiche sie mit Ei, bestreue sie mit feingeschnittenen Mandeln und grobem Zucker und backe sie in mäßiger Hitze.

*

Rahmschaum mit Schokolade. 250 Gramm feingeriebene Schokolade wird mit 200 Gramm gesiebttem Zucker unter den abgetropften Rahmschaum gemischt, derselbe in einer Schale angerichtet und mit kleinem rundem Schokoladengebäck verziert.

*

Englische Crème. 125 Gramm Zucker, 62 Gramm Butter, knapp $\frac{1}{2}$ Liter Milch, 2 Eßlöffel voll Mehl, 8 Eidotter, die abgeriebene Schale einer ganzen und der Saft einer halben Citrone werden zusammen zerrührt, unter Rühren gekocht, bis es anfängt dick zu werden. Dann schlägt man den Schnee der 8 Eiweiß unter die abgekühlte Masse, füllt sie in die Form und bestreut sie oben mit Zucker, welchen man mit einer glühenden Schaufel hellbraun brennt.

*

Eiergebäck. 8 Eidotter, 2 Löffel voll Zucker, ein Löffel voll Milch oder Rahm, eine Wallnuß groß Butter und etwas fein geriebene Semmel werden zusammengeknetet, zu fingerlangen Würstchen mit den Händen gerollt und im Schmalz gebacken.

*

Vanille-Crème. Eine Stange Vanille wird in der Mitte geteilt, mit 120 Gramm Zucker und $\frac{1}{2}$ Liter Milch einmal aufgekocht, dann zum Erkalten bei Seite gestellt. Man rührt dann 2 Eßlöffel voll Kartoffelmehl mit der Milch glatt, schlägt 8 Eigelb darunter, rührt mit dem Kochlöffel so lange, bis die Crème dicklich ist, nimmt dann die Vanille heraus, passiert die Crème in eine Schüssel und serviert ein Backwerk dazu.

Konfekt zu Eis. 8 Eiweiß, 125 Gramm Mehl, 160 Gramm gestoßener Zucker, 2 Handvoll gestoßene Mandeln und etwas Orangenblütenwasser, alles leicht untereinander gerührt, in eine Anisschnittenform gefüllt und in einem nicht zu heißen Ofen gebacken.

*

Rote Grütze. Beliebiger Obstsaft von frischen oder eingemachten Früchten wird mit Grieß oder Sago, auch Buchenweizengrütze gekocht, bis letzteres gar ist, gesüßt nach Bedürfnis und in eine mit Wasser ausgespülte Form getan. Erfaltet gibt man es mit Milch, Rahm oder Vanillesauce.

*

Roter Punsch. 750 Gramm Zucker werden mit $\frac{1}{4}$ Liter Wasser auf das Feuer gesetzt; wenn er vergangen ist, gibt man 2 Flaschen Rotwein hinein und läßt es heiß werden.

*

Verdorbenes Sauerkraut zu retten. Wenn Sauerkraut verderben will — was häufig da vorkommt, wo es nicht recht beschwert oder ungenügend eingesalzen wird — und über dasselbe sich bereits ein Pelz von Schimmel zu bilden beginnt, so kann man der über dem Kraute stehenden Brühe $\frac{1}{2}$ Liter guten und reinen Branntwein zusetzen, so oft man davon herausnimmt. Vier- bis fünfmal genügt in der Regel. Der Geschmack wird wenig beeinflusst, nur muß man dazu keinen Fusel benützen.

*

Helle seidene Herrenkravatten reinigt man am besten mit einem in Benzin getauchten Leinwandläppchen. Delflecke aus Cachemir entfernt man durch folgendes Mittel: Man befeuchtet einen weichen Lappen mit kölnischem Wasser, Ceder-Öl oder gereinigtem Terpentin-Öl und reibt damit den Stoff ab. Ist der Fleck in Seide, so tauche man Watte in Mehl (Kartoffelmehl) und reibe damit den Fleck; ist er in Wolle, so streue man Kartoffelmehl auf den Fleck und lasse es eine Weile liegen, ehe man den Fleck ausreibt.

*

Silberne Löffel zu reinigen. Für silberne Löffel, die täglich im Gebrauche sind, ist kochend heißes Kartoffelwasser, in dem man sie fünf bis zehn Minuten liegen läßt, ein einfaches Mittel, ihnen einen schönen Glanz zu verleihen. Will man dieselben einmal wie neu aussehend machen, so setzt man sie in einer Lösung von gleichen Teilen Kochsalz, Alaun und Weinstein auf's Feuer, läßt sie aufkochen und reibt sie dann mit einem weichen Tuche trocken.